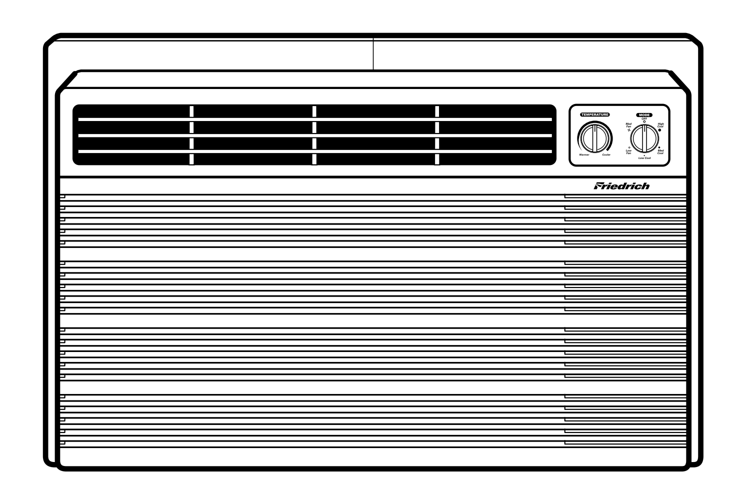
Friedrich®

Installation & Operation Guide



Thru-the-Wall Series

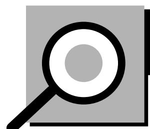
115 Volts • UE08

230 Volts • UE10 • UE12

Model information can be found on the name plate on the front of the unit.
To register your application, complete and mail the enclosed registration card, or register on-line at www.friedrich.com (USA only).
For your future convenience, record the model information here.

MODEL NUMBER	SERIAL NUMBER	PURCHASE DATE

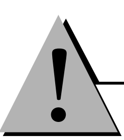
920-136-01(01/05)



READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the trouble shooting section. First review the trouble shooting section before calling service. Your question may already be answered.



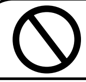
CAUTION

- Contact an authorized Service technician for repair or maintenance of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children without supervision.

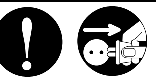
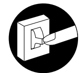


Safety Precautions

To prevent injury and property damage, the following instructions must be followed.
■ Ignoring instructions and incorrectly operating the unit can cause harm or damage.
The seriousness is classified by the following indications.

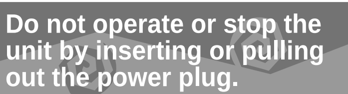
 **WARNING**	: This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
 **CAUTION**	: This symbol indicates the possibility of injury or damage to property only.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

	**Never do this.**
 	**Always do this.**

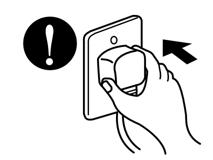


WARNING



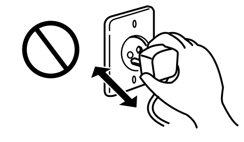
Plug in the power plug properly.

• Otherwise, it will cause electric shock or fire due to heat generation.



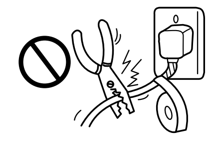
Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.

• It will cause electric shock or fire due to heat generation.



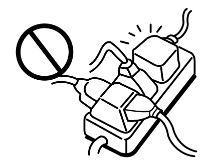
Do not damage or use an unspecified power cord.

• It will cause electric shock or fire.
• If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center.



Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances.

• It will cause electric shock or fire due to heat generation.



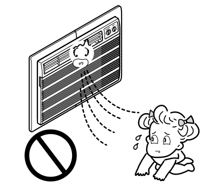
Do not operate with wet hands or in damp environment.

• It will cause electric shock.



Do not direct airflow directly at room occupants.

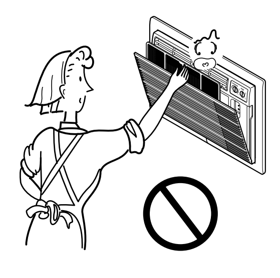
• This could harm your health.



⚠ CAUTION

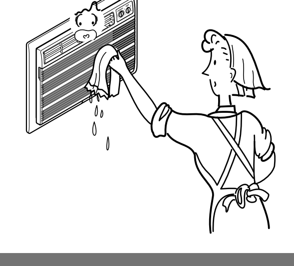
When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit.

- They are sharp and may cause an injury.



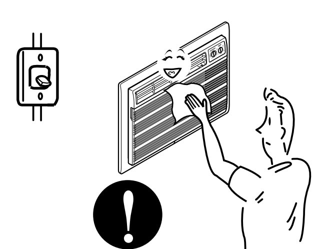
Do not clean the air conditioner with water.

- Water may enter the unit and damage the insulation.



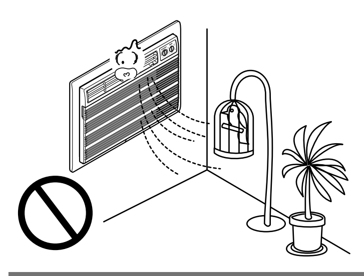
When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the breaker.

- Since the fan rotates at high speed during operation, it may cause an injury.



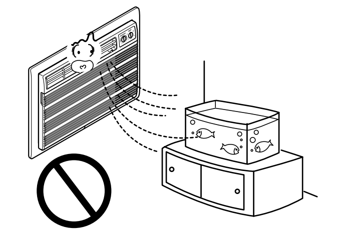
Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.

- This could harm the pets or plants.



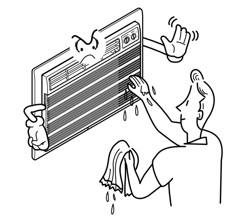
Do not use for special purposes.

- Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.



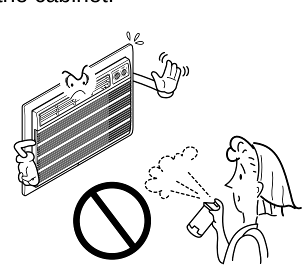
Do not operate switches with wet hands.

- It may cause an electric shock.

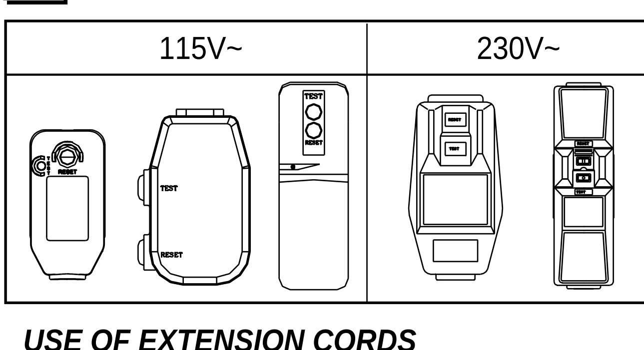


Do not apply an insecticide or flammable spray.

- It may cause a fire or damage the cabinet.



Electrical Data

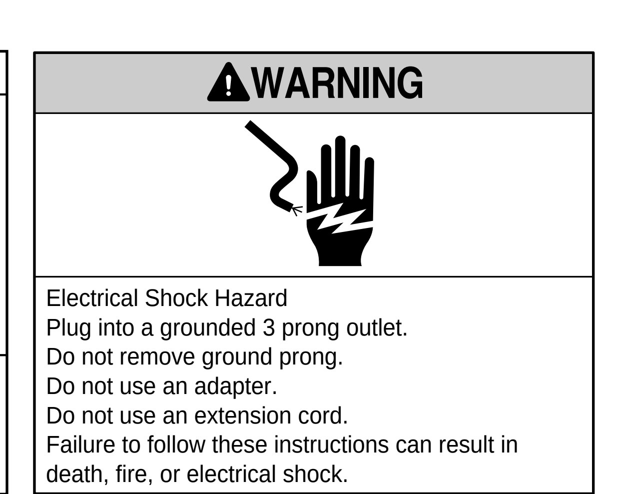


Power cord may include a current interrupter device. A test and reset button is provided on the plug case. The device should be tested on a periodic basis by first pressing the TEST button and then the RESET button. If the TEST button does not trip or if the RESET button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.

USE OF EXTENSION CORDS

Because of potential safety hazards, do not use an extension cord.

Use Wall Receptacle	Power Supply
Standard 125V, 3-wire grounding receptacle rated 15A, 125V AC	Use 15 AMP. time delay fuse or 15 AMP. circuit breaker.
Standard 250V, 3-wire grounding receptacle rated 15A, 250V AC	
Standard 250V, 3-wire grounding receptacle rated 20A, 250V AC	Use 20 AMP. time delay fuse or 20 AMP. circuit breaker.



All wiring should be done in accordance with local electrical codes and regulations.
NOTE : Aluminum house wiring may pose special problems. Consult a qualified electrician.

■ ⚠ *ELECTRICAL SAFETY*

IMPORTANT GROUNDING INSTRUCTIONS

The air conditioner has a three-prong grounding plug on its power supply cord, which must be plugged into properly grounded three-prong wall receptacle for your protection against possible shock.

FUSE – Use a time-delay fuse or circuit breaker. Refer to the nameplate for proper power supply requirements.

208/230 VOLT UNITS

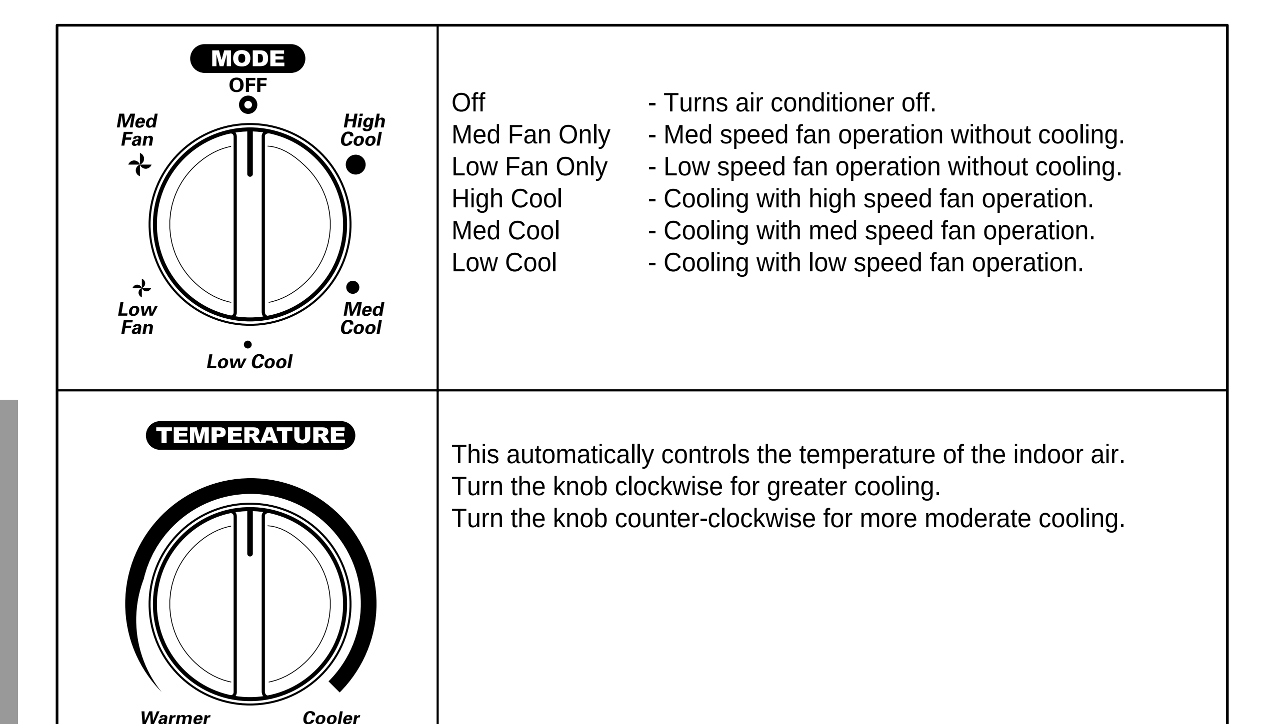
These units are equipped with a three-prong grounding plug on the power supply cord, which must be plugged in to a matching, properly grounded three-prong wall receptacle for your protection against possible shock hazard. If such an outlet is not present, one must be installed by a qualified electrician in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances.

Operating Instructions

The controls will look like one of the following:



Controls – Cooling Only Models



Control	Description
MODE	Off - Turns air conditioner off. Med Fan Only - Med speed fan operation without cooling. Low Fan Only - Low speed fan operation without cooling. High Cool - Cooling with high speed fan operation. Med Cool - Cooling with med speed fan operation. Low Cool - Cooling with low speed fan operation.
TEMPERATURE	This automatically controls the temperature of the indoor air. Turn the knob clockwise for greater cooling. Turn the knob counter-clockwise for more moderate cooling.

• *FOR NORMAL COOLING*

1. Turn the MODE Knob to the **Med Cool** setting.
2. Set the Temperature Knob to the desired temperature (the mid-point is a good starting position). If the room temperature is not satisfactory after a reasonable time, adjust the control to a cooler or warmer setting, as appropriate.

• *FOR MAXIMUM COOLING*

1. Turn the MODE Knob to the **High Cool** setting.
2. Set the Temperature Knob to the coolest temperature setting all the way to the right.

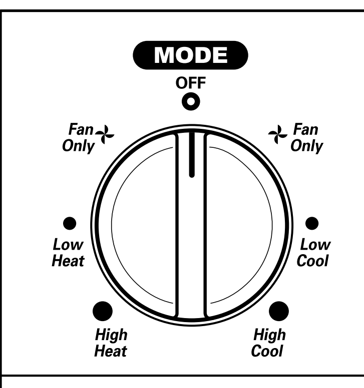
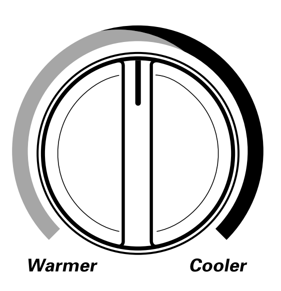
• *FOR QUIETER OPERATION*

1. Turn the Operation Knob to the **Low Cool** setting.
2. Set the Temperature Knob as needed.

The controls will look like one of the following:



Controls – Cooling & Heating

	Off - Turns the air conditioner off. Fan Only - The low fan speed operation without cooling/heating. Low Cool - Cooling with the low speed fan operation. High Cool - Cooling with the high speed fan operation. Low Heat - Heating with the low speed fan operation. High Heat - Heating with the high speed fan operation.
	Turn the Temperature Knob to the desired setting. The central position is a normal setting for average conditions. You can change this setting, if necessary, in accordance with your temperature preference. The thermostat automatically controls cooling or heating, but the fan runs continuously whenever the air conditioner is in operation. If the room is too warm, turn the thermostat control clockwise. If the room is too cool, turn the thermostat control counterclockwise.

The compressor will turn on and off to keep the room at the set temperature.
In the heating operation, the electric heater will turn on and off to keep the room at the set temperature.

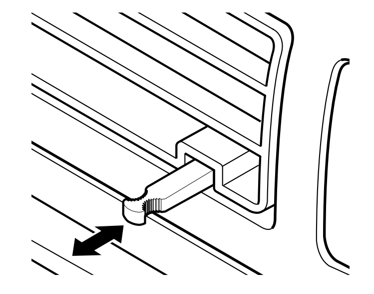
CAUTION

When the air conditioner has been operated in the cooling or heating mode and is turned off or set to the fan position, wait at least 3 minutes before resetting to the cooling operation again.

A slight burning odor may come from the unit when first switching to HEAT after the cooling season is over. This odor, caused by fine dust particles on the heater, will disappear quickly. This is normal operation.

Ventilation Control

Push the lever to the "CLOSE" position to cool, heat or recirculate room air only.
Pull the lever to the "OPEN" position to exhaust smoke or stale air from the room.
This feature is best used in conjunction with the FAN ONLY position.



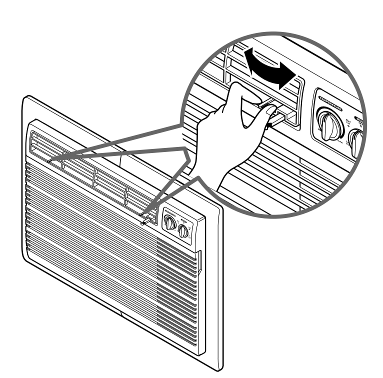
PULL OPEN / PUSH CLOSE

Air Direction

The direction of air can be controlled by adjusting the horizontal and vertical louvers.

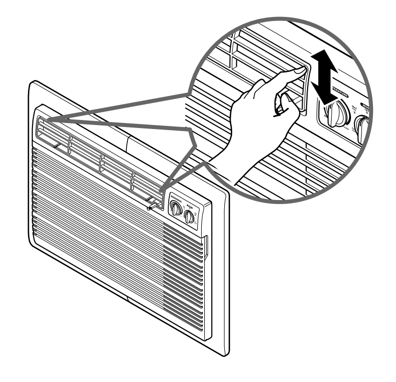
• *HORIZONTAL AIR-DIRECTION CONTROL*

The horizontal air direction is adjusted by moving the vertical louver. The lever for the vertical louver is located in the right and left side of the air discharge.



• *VERTICAL AIR-DIRECTION CONTROL*

The vertical air direction is adjusted by moving the horizontal louver.

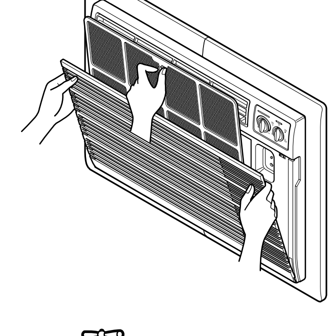


TURN THE AIR CONDITIONER OFF AND REMOVE THE PLUG FROM THE POWER OUTLET.

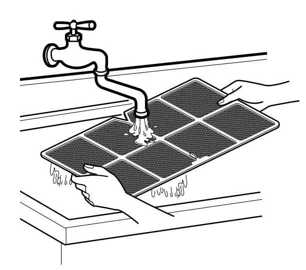
Air Filter Cleaning

The air filter should be checked at least twice a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter will build up and block the airflow. This reduces the cooling capacity and can also cause an accumulation of frost on the cooling coils.

If the filter becomes torn or damaged you should replace it immediately. Replacement filters are available from your salesperson, dealer, and authorized customer service centers.



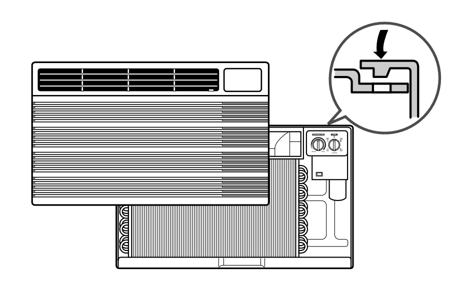
1. Open the inlet grille downward by grasping the top outside edges of the inlet grille and pulling it towards you.
2. Remove the air filter from the front grille assembly by pulling the air filter up slightly.
3. Wash the filter using lukewarm water and a mild detergent.
4. Gently shake all excess water from the filter.
   Make sure the filter is completely dry and replace the filter back into the unit.

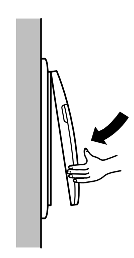


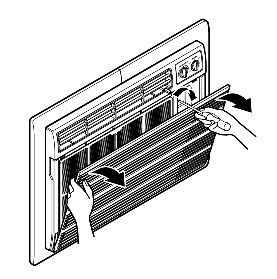
How to Attach Front Grille to Cabinet

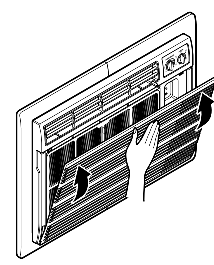
The front grille can be removed for cleaning or to check the model and serial numbers.
For your safety, you should attach the front grille using the following procedures.

1. Pull down front grille from the cabinet top.
2. Push front grille's tips toward the cabinet in order to insert front grille's tabs into the cabinet.
3. Open the inlet grille.
4. Tighten the screw through the front grille into the plate of control box.
5. Close inlet grille.









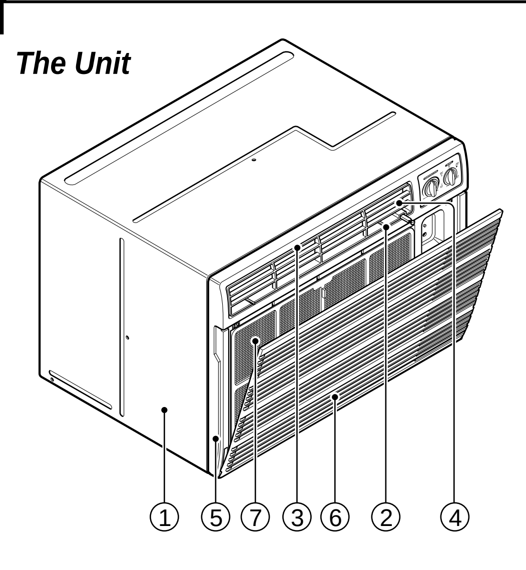
Parts

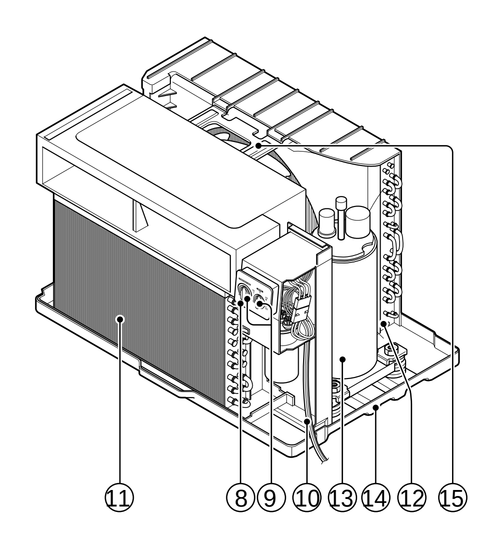
Learning part name prior to installation will help you understand the installation procedure.



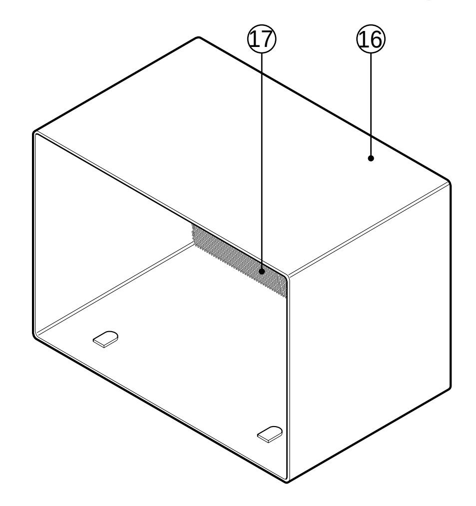
Parts

The Unit





The Sleeve with the Rear Grille (sold separately)

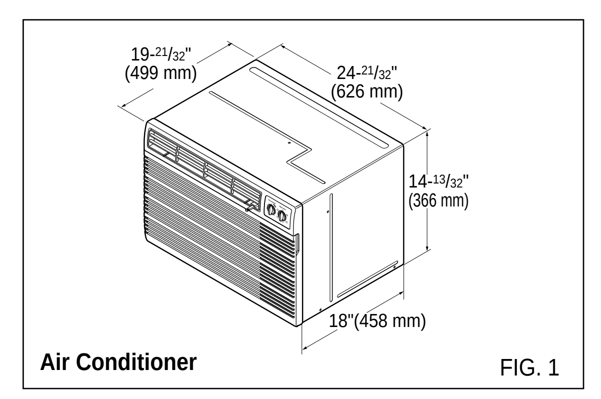


1. CABINET
2. HORIZONTAL AIR DEFLECTOR (Vertical Louver)
3. VERTICAL AIR DEFLECTOR (Horizontal Louver)
4. AIR DISCHARGE
5. FRONT GRILLE
6. INLET GRILLE (Air Intake)
7. AIR FILTER
8. CONTROL BOARD
9. BUTTONS
10. POWER CORD
11. EVAPORATOR
12. CONDENSER
13. COMPRESSOR
14. BASE PAN
15. BRACE
16. SLEEVE ASSEMBLY (Including Expanded Aluminum Rear grille)
17. REAR GRILLE

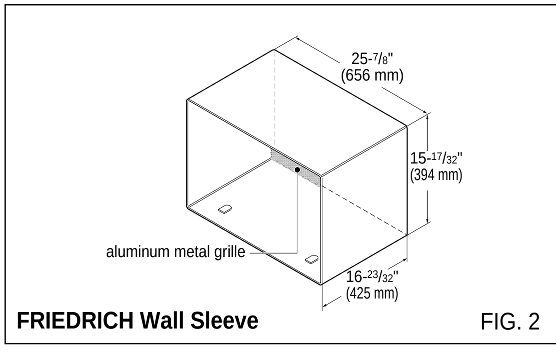
Remove packing sheet from the back of the sleeve, and packing corner and blue tape from the air conditioner.

INSTALLATION REQUIREMENTS

If you use an existing wall sleeve, you should measure its dimensions.
Install the new air conditioner according to these installation instructions to achieve the best performance.
All wall sleeves used to mount the new air conditioner must be in good structural condition and have a rear grille to securely attach the new air conditioner. (FIG. 1)
Installing the FRIEDRICH USC sleeve ensures optimal performance of the new air conditioner. (FIG. 2)



Air Conditioner FIG. 1



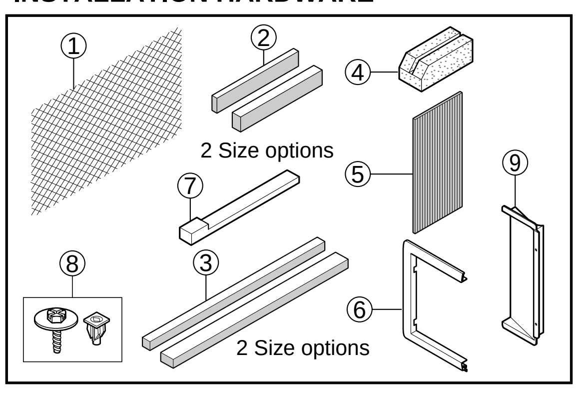
FRIEDRICH Wall Sleeve FIG. 2

ELECTRICAL SERVICE

Check your available electrical service. The power supply available must be the same as that shown on the unit nameplate (found on left side of cabinet).

All models are equipped with a 3-prong service plug to provide proper service and safe positive grounding. Do not change plug in any way. Do not use an adapter plug. If your present wall outlet does not match your plug, call a qualified electrician to make the necessary corrections. SAVE CARTON for storage and this OWNER'S MANUAL for future reference. The carton is the best way to store unit during winter or when not in use.

INSTALLATION HARDWARE



ITEM	NAME OF PARTS	Q'TY
①	PLASTIC GRILLE	1
②	HORIZONTAL INSULATION STRIPS	2
③	AROUND INSULATION STRIPS	2
④	SUPPORT BLOCK	2
⑤	BAFFLE	1
⑥	TRIM FRAME	2
⑦	SHIM	2
⑧	PLASTIC NUTS AND WASHER SCREWS	4
⑨	GRILLE REAR	1

⚠ CAUTION

To avoid risk of personal injury, property damage, or product damage due to the weight of this device and sharp edges that may be exposed:
- Air conditioners covered in this manual pose an excessive weight hazard. Two or more people are needed to move and install the unit.
  To prevent injury or strain, use proper lifting and carrying techniques when moving unit.
- Carefully inspect location where air conditioner will be installed. Be sure it will support the weight of the unit over an extended period of time.
- Handle air conditioner with care. Wear protective gloves whenever lifting or carrying the unit. AVOID the sharp metal fins of front and rear coils.
- Make sure air conditioner does not fall during installation.

REQUIRED TOOLS:

- Tight Fitting gloves
- Standard screwdriver
- Phillips screwdriver
- Pliers
- Sharp knife
- 3/8-inch open end wrench or adjustable wrench
- 1/4-inch hex socket and ratchet
- Tape measure
- Electric drill
- 1/4-inch drill bit

INSTALLATION

⚠ CAUTION

Installing the FRIEDRICH USC sleeve ensures optional performances of the unit.
If you decide to keep the existing wall sleeve, you have to redirect the louvers at the back of the wall sleeve. Refer to FIG. 8 on p14. The use of pliers is recommended. If you DO NOT redirect, you run the risk of poor performance or premature product failure. This is not covered under the terms of the FRIEDRICH warranty.

- Pick a location which will allow the conditioned air to blow into the area you want. Good installation with special attention to the proper position of the unit will lessen the chance that service will be needed.

ITEMS IN INSTALLATION HARDWARE

You may not need all parts in the kit. Discard unused parts

ITEM	DIMENSIONS(inches)	Qty.
Plastic grille	$26\frac{3}{4}$ x $16\frac{1}{2}$	1
Horizontal Insulation Strips	$1\frac{3}{8}$ x $\frac{5}{8}$ x $27\frac{3}{16}$	1
	$1\frac{3}{8}$ x $1\frac{3}{8}$ x $27\frac{3}{16}$	1
Around Insulation Strips	$1\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ x $61\frac{1}{2}$	1
	$1\frac{3}{8}$ x $1\frac{3}{8}$ x $61\frac{1}{2}$	1
Support Block	$1\frac{3}{4}$ x $1\frac{3}{8}$ x $4\frac{5}{16}$	2
Baffle	14 x $4\frac{1}{2}$ x $\frac{1}{8}$	1
Shim	13 x 1 x $\frac{3}{4}$	2
Trim Frame		2
Washer Screw		4
Nuts(Plastic)		4
Grille Rear		1

HOW TO INSTALL

1 Before installing the unit, identify the existing wall sleeve from the list below.

Brand	Wall Sleeve Dimensions (inches)		
	Width	Height	Depth
White-Westinghouse Frigidaire Carrier (52F series)	25-1/2	15-1/4	16, 17-1/2 or 22
General Electric /Hotpoint	26	15-5/8	16-7/8
Whirlpool	25-7/8	16-1/2	17-1/8 or 23
Fedders/Emerson Friedrich WSC	27	16-3/4	16-3/4 or 19-3/4
FRIEDRICH USC	25-7/8	15-17/32	16-23/32
Emerson/Fedders	26-3/4	15-3/4	15
Carrier (51S Series)	25-3/4	16-7/8	18-5/8

NOTE: All wall sleeves used to mount the new Air Conditioner must be in sound structural condition and have a rear grille that securely attaches to sleeve, or rear flange that serves as a stop for the Air Conditioner.

2 Remove old air conditioner from existing wall sleeve.

3 Clean the interior of an existing sleeve. (Do not disturb seals or gaskets.)

4 Wall sleeve must be securely fastened in wall before installing the air conditioner. Use the nails or screws through sleeve into wall, if needed. Repaint sleeve if needed.

5 Prepare the wall sleeve for installation of the unit. If you plan to use your existing wall sleeve, and it is not FRIEDRICH, use procedure B or C below.

Procedure	Brand	Depth(inches)
A(page 13)	FRIEDRICH USC	16-23/32
B (pages 14~15)	White-Westinghouse Frigidaire Carrier (52F series)	16, 17-1/2 or 22
	General Electric /Hotpoint	16-7/8
	Whirlpool	17-1/8 or 23
	Carrier (51S series)	18-5/8
C (pages 16~17)	Fedders/Emerson Friedrich WSC	16-3/4 or 19-3/4
	Emerson/Fedders	15

6 Install new unit into wall sleeve.

CAUTION: When installation is completed, replacement unit MUST have a rearward slope as shown. To achieve 1/4" slope, remove the backing from the 11-13/16" shim strips and attach them as shown below in Fig. 3. Place the higher portion of shim to the front of the rib on base of wall sleeve.

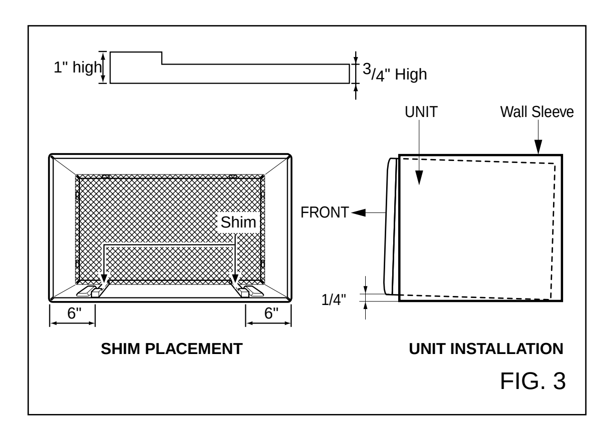


FIG. 3

PROCEDURE A

1 If you are using the new sleeve (optionally supplied with your unit),skip to step 3. Otherwise, install the plastic grille from the kit. Cut the plastic grille to 25-1/2" wide and 15-1/4" high. Place the plastic grille to the inside of the wall sleeve at the rear flange.

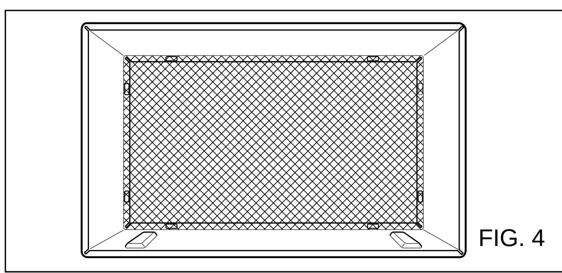


FIG. 4

2 Fasten the 4 washer screws to secure the grille to the wall sleeve. If you need plastic nuts to mount plastic grille to the inside of the wall sleeve, there are plastic nuts in the installation kit. The nuts are installed from the inside of the sleeve and are pressing into the square holes of the rear flanges.Fasten the bracket to the upside of the wall sleeve using the washer screw. The bracket prevents the unit from leaving the sleeve.

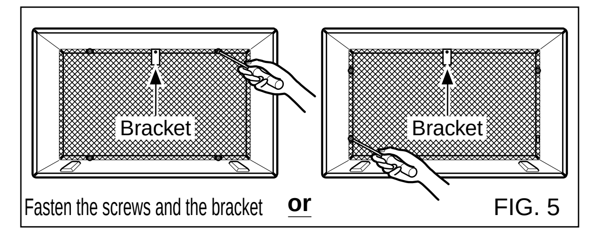


FIG. 5

3 Remove the backing from the Horizontal Insulation strip $1^3/_8$" x $^5/_8$" x 27 $^3/_{16}$" and attach that to the inside bottom of the sleeve as shown below. Remove the backing from the Around Insulation strip $1^3/_8$" x $^3/_4$" x $61^1/_2$" and attach that to the inside front of the sleeve as shown below.

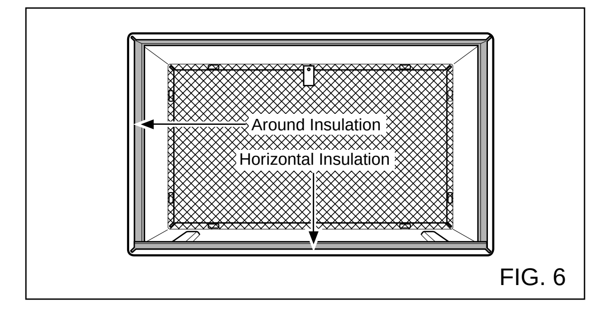


FIG. 6

4 Remove the metal rear grille and replace it with the plastic rear grille to improve unit energy efficiency. The plastic grille reduces the amount of hot air discharge that recirculates through the unit.

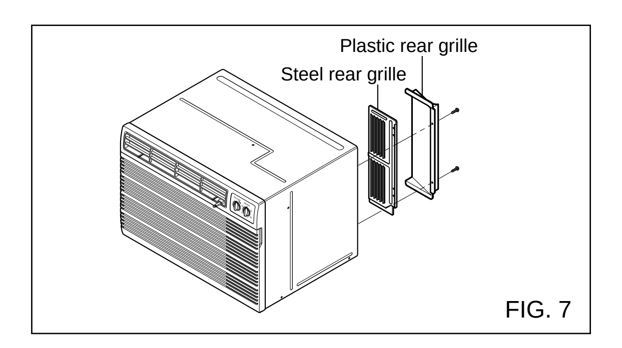


FIG. 7

5 Install the new unit into the wall sleeve.

6 To assemble trim, snap the tab of each piece into the slot of the other piece as shown below. Slide trim over the front of the air conditioner until trim is flush with sleeve as shown below.

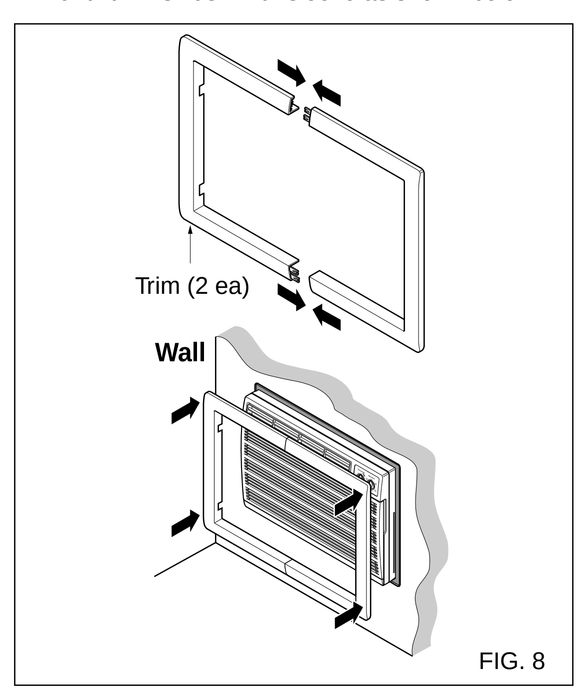


FIG. 8

⚠ CAUTION

- Air conditioners covered in this manual pose an excessive weight hazard. Two or more people are needed to move and install the unit.
  To prevent injury or strain, use proper lifting and carrying techniques when moving unit.
- When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.
- Make sure air conditioner does not fall during removal.
- If unit does not operate after installation check, to be sure the circuit interrupter has not been tripped. Refer to the Troubleshooting guide for reset procedure.

PROCEDURE B

1 Redirect the louvers at the back of the wall sleeve to 60° angle as shown in the FIG 9. The use of pliers is recommended.

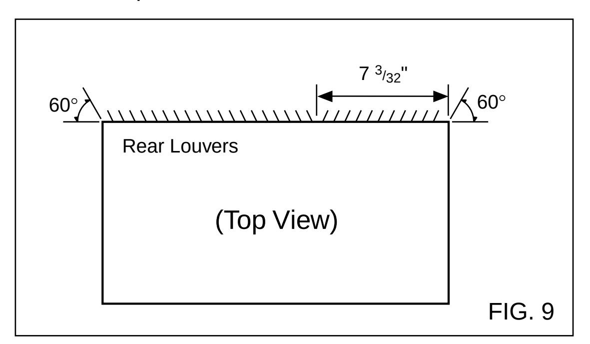
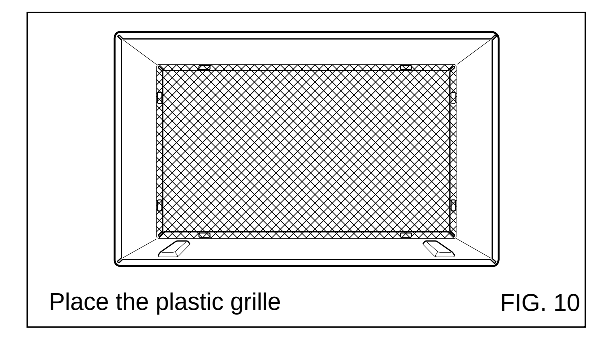


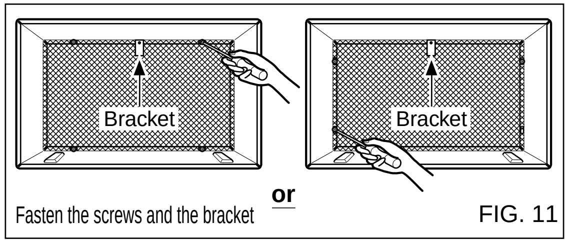
FIG. 9

2 If the wall sleeve already has a rear grille, skip to step 4. If the wall sleeve does not have a rear grille or louvered panel, install the plastic grille from the kit. Cut the plastic grille to 25-1/2" wide and 15-1/4" high. Place the plastic grille to the inside of the wall sleeve at the rear flange.



Place the plastic grille FIG. 10

3 Fasten the 4 washer screws to secure the grille to the wall sleeve. If you need plastic nuts to mount plastic grille to the inside of the wall sleeve, there are plastic nuts in the installation kit. The nuts are installed from the inside of the sleeve and are pressed into the square holes of the rear flanges.Fasten the bracket to the upside of the wall sleeve using the washer screw. The bracket prevents the unit from leaving the sleeve.



Fasten the screws and the bracket FIG. 11

4 Remove the backing from the Horizontal Insulation strip $1^{3}/_{8}$" x $^{5}/_{8}$" x $27^{3}/_{16}$" and attach that to the inside bottom of the sleeve as shown below. Remove the backing from the Around Insulation strip $1^{3}/_{8}$" x $^{3}/_{4}$" x $61^{1}/_{2}$" and attach that to the inside front of the sleeve as shown below.

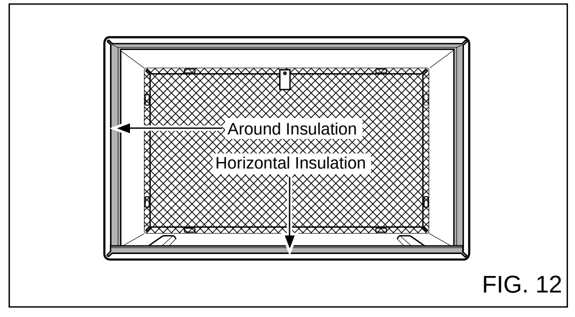


FIG. 12

5 Remove the metal rear grille and replace it with the plastic rear grille to improve unit energy efficiency. The plastic grille reduces the amount of hot air discharge that recirculates through the unit.

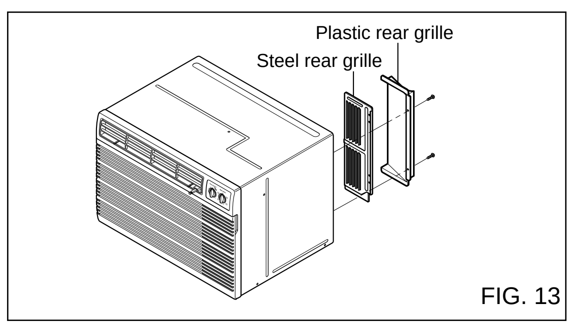


FIG. 13

6 If the depth of your existing wall sleeve is less than or equal to 18", skip to step 7. Otherwise, cut the baffles and the support blocks according to length "A" in the table below.

Depth"D" of the existing wall sleeve (inches)	Length "A" (inches)
18 <D ≤18-5/8	3/4
18-5/8 <D ≤19-3/4	1-3/4
19-3/4 <D ≤ 22	4

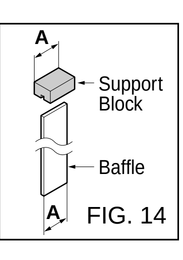


FIG. 14

PROCEDURE B CONTINUED

7 Remove the backing from the support blocks and attach them to the inside of the wall sleeve as shown FIG 15. Slide the baffle into slots of the support blocks.

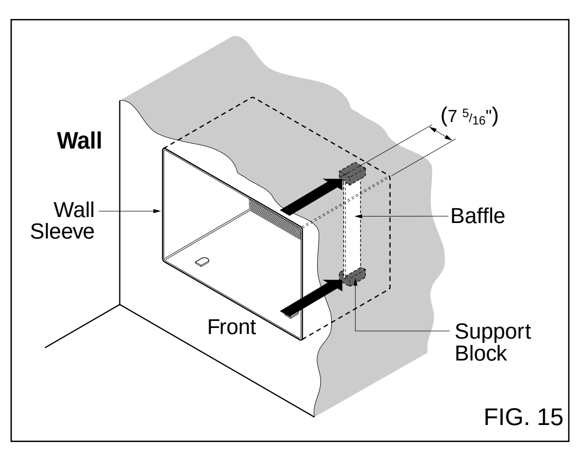


FIG. 15

8 Install the new unit into the wall sleeve.

9 Assemble trim as described in Step 6, Procedure A.

CAUTION

- Air conditioners covered in this manual pose an excessive weight hazard. Two or more people are needed to move and install the unit.
  To prevent injury or strain, use proper lifting and carrying techniques when moving unit.
- When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.
- Make sure air conditioner does not fall during removal.
- If unit does not operate after installation check, to be sure the circuit interrupter has not been tripped. Refer to the Troubleshooting guide for reset procedure.

Parts and Installation

PROCEDURE C

1 Redirect the louvers at the back of the wall sleeve to 60° angle as shown in the FIG 16. The use of pliers is recommended.

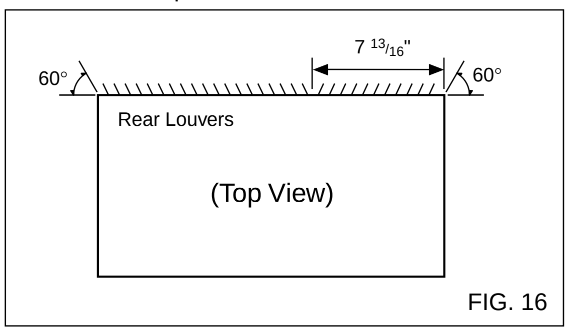
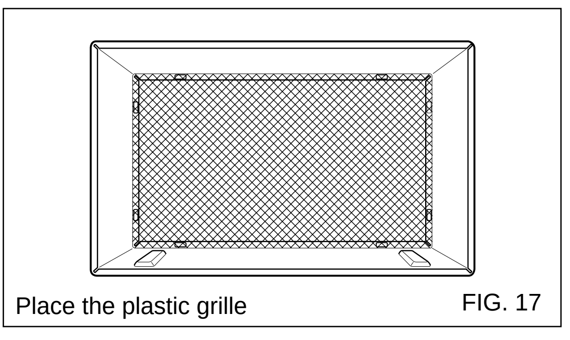


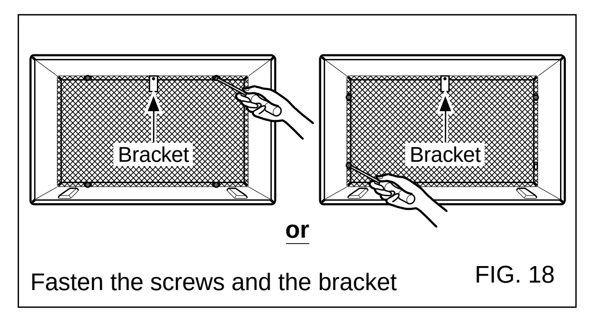
FIG. 16

2 If the wall sleeve already has a rear grille, skip to step 4. If the wall sleeve does not have a rear grille or louvered panel, install the plastic grille from the kit. Cut the plastic grille to 26-1/2" wide and 15-1/2" high or to the sleeve dimensions. Place the plastic grille to the inside of the wall sleeve at the rear flange.



Place the plastic grille FIG. 17

3 Fasten the 4 washer screws to secure the grille to the wall sleeve. If you need plastic nuts to mount plastic grille to the inside of the wall sleeve, there are plastic nuts in the installation kit. The nuts are installed from the inside of the sleeve and are pressed into the square holes of the rear flanges. Fasten the bracket to the upside of the wall sleeve using the washer screw. The bracket prevents the unit from leaving the sleeve.



Fasten the screws and the bracket FIG. 18

4 Remove the backing from the Horizontal Insulation strip $1\frac{3}{8}$" x $1\frac{3}{8}$" x $27\frac{3}{16}$" and attach that to the inside bottom of the sleeve as shown below. Remove the backing from the Around Insulation strip $1\frac{3}{8}$" x $1\frac{3}{8}$" x $61\frac{1}{2}$" and attach that to the inside front of the sleeve as shown below.

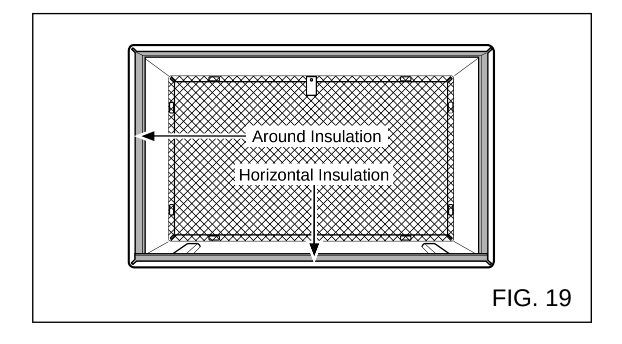


FIG. 19

5 If the depth of your existing sleeve is less than or equal to 18", skip to step 7. Otherwise, cut the baffles and the support blocks according to Length "A" in the table below.

Depth"D" of the existing wall sleeve (inches)	Length "A" (inches)
18 $< D \leq 18\frac{5}{8}$	$\frac{3}{4}$
$18\frac{5}{8} < D \leq 19\frac{3}{4}$	$1\frac{3}{4}$
$19\frac{3}{4} < D \leq 22$	4

A
Support Block
Baffle
A

FIG. 20

6 Remove the backing from the support blocks and attach them to the inside of the wall sleeve as shown FIG 21. Slide the baffle into slots of the support blocks

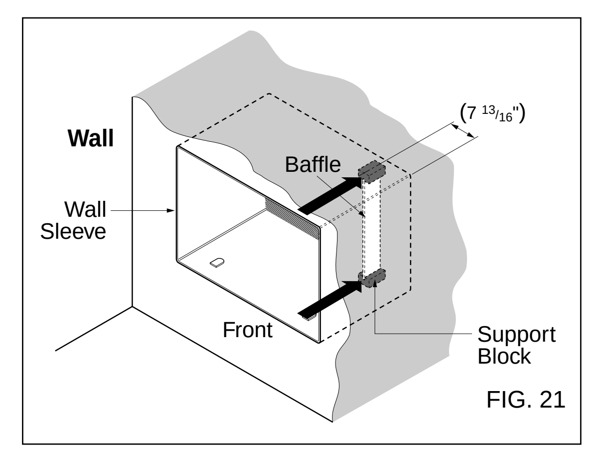


FIG. 21

PROCEDURE C CONTINUED

7 Remove the backing from the 13" shim strips and attach them as shown below in Fig. 22. The higher portion of shim is to be placed in front of the rib on the base of wall sleeve.

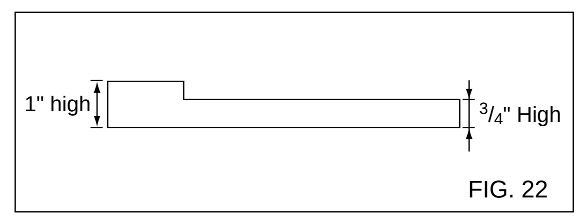


FIG. 22

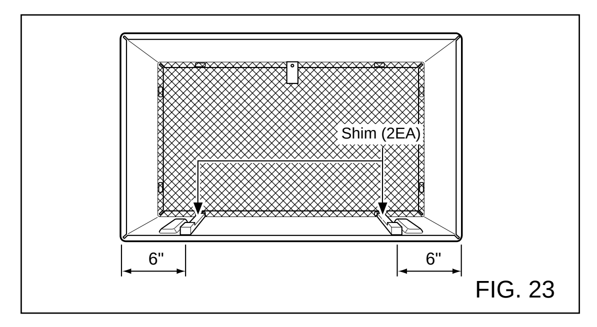


FIG. 23

8 Remove the metal rear grille and replace it with the plastic rear grille to improve unit energy efficiency. The plastic grille reduces the amount of hot air discharge that recirculates through the unit.

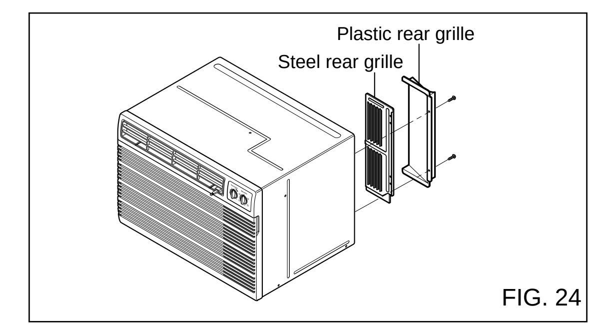


FIG. 24

9 Install the new unit into the wall sleeve

10 Assemble trim as described in Step 6, Procedure A.

⚠ CAUTION

- Air conditioners covered in this manual pose an excessive weight hazard. Two or more people are needed to move and install the unit.
  To prevent injury or strain, use proper lifting and carrying techniques when moving unit.
- When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.
- Make sure air conditioner does not fall during removal.
- If unit does not operate after installation check, to be sure the circuit interrupter has not been tripped. Refer to the Troubleshooting guide for reset procedure.



Before you call for service...

Trouble Shooting Tips

Troubleshooting Tips Save Time and Money!
Review the chart below first and you may not need to call for service.

Normal Operation

- You may hear a pinging noise caused by water being picked up and thrown against the condenser on rainy days or when the humidity is high. This design feature helps remove moisture and improve efficiency.
- You may hear the thermostat click when the compressor cycles on and off.
- Water will collect in the base pan during high humidity or on rainy days. The water may overflow and drip from the outdoor side of the unit.
- The fan may run even when the compressor does not.

Abnormal Operation

Problem	Possible Causes	What To Do
Air conditioner does not start	■ *The air conditioner is unplugged.*	• Make sure the air conditioner plug is pushed completely into the outlet.
	■ *The fuse is blown/circuit breaker is tripped.*	• Check the house fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker.
	■ *Power failure.*	• If power failure occurs, turn the mode control to **OFF**. When power is restored, wait 3 minutes to restart the air conditioner to prevent tripping of the compressor overload.
	■ *The current interrupter device is tripped.*	• Press the RESET button located on the power cord plug, If the RESET button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.
Air conditioner does not cool as it should	■ *Airflow is restricted.*	• Make sure there are no curtains, blinds, or furniture blocking the front of the air conditioner.
	■ *The THERMOSTAT may not be set high enough.*	• Turn the knob to the coolest temperature setting to the right. The cooler setting provides maximum cooling.
	■ *The air filter is dirty.*	• Clean the filter at least every 2 weeks. See the operating instructions section.
	■ *The room may have been hot.*	• When the air conditioner is first turned on, you need to allow time for the room to cool down.
	■ *Cold air is escaping.*	• Check for open furnace floor registers and cold air returns. • Set the air conditioner's vent to the closed position.
	■ *Cooling coils have iced up.*	• See Air Conditioner Freezing Up below.
Air conditioner freezing up	■ *Ice blocks the air flow and stops the air conditioner from cooling the room.*	• Set the mode control at **Med Fan** or **High Cool** with the thermostat towards the left.



Friedrich Air Conditioning-Co.
P.O. Box 1540
San Antonio, TX 78295-1540
(210) 357-4400

THRU-THE-WALL LIMITED WARRANTY

FIRST YEAR

ANY PART: If any Part supplied by FRIEDRICH fails because of a defect in workmanship or material within twelve months from the date of original purchase, FRIEDRICH will repair the product at no charge, provided room air conditioner is reasonably accessible for service. Any additional labor cost for removing inaccessible units will be the responsibility of the owner. This remedy is expressly agreed to be the exclusive remedy within twelve months from the date of the original purchase.

SECOND THROUGH FIFTH YEAR

SEALED REFRIGERANT SYSTEM: If the sealed refrigeration system (defined for this purpose as the compressor, condenser coil, evaporator coil, reversing valve, check valve, capillary, filter drier, and all interconnecting tubing) supplied by FRIEDRICH in your Room Air Conditioner fails because of a defect in workmanship or material within Sixty months from the date of purchase, FRIEDRICH will pay a labor allowance and parts necessary to repair the Sealed Refrigeration System; **PROVIDED** FRIEDRICH will not pay the cost of diagnosis of the problem, removal and transportation of the air conditioner to and from the Service Agency, and the reinstallation charges associated with repair of the Sealed Refrigeration System. All such cost will be the sole responsibility of the owner. This remedy is expressly agreed to be the exclusive remedy within sixty months from the date of the original purchase.

APPLICABILITY AND LIMITATIONS: This warranty is applicable only to units retained within the Fifty States of the U.S.A., District of Columbia, and Canada. This warranty is not applicable to:

1. Air filters or fuses.
2. Products on which the model and serial numbers have been removed.
3. Products which have defects or damage which results from improper installation, wiring, electrical current characteristics, or maintenance; or caused by accident, misuse or abuse, fire, flood, alterations and/or misapplication of the product and/or units installed in a corrosive atmosphere, default or delay in performance caused by war, government restrictions or restraints, strikes, material shortages beyond the control of FRIEDRICH, or acts of God.

OBTAINING WARRANTY PERFORMANCE: Service will be provided by the **FRIEDRICH Authorized Dealer or Service Organization** in your area. They are listed in the Yellow Pages. If assistance is required in obtaining warranty performance, write to: Room Air Conditioner Service Manager, Friedrich Air Conditioning Co., P.O. Box 1540, San Antonio, TX 78295-1540.

LIMITATIONS: THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES. Anything in the warranty notwithstanding, ANY IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND/OR MERCHANTABILITY SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY. MANUFACTURER EXPRESSLY DISCLAIMS AND EXCLUDES ANY LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE FOR BREACH OF ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY.

NOTE: Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or do not allow the limitation or exclusion of consequential or incidental damages, so the foregoing exclusions and limitations may not apply to you.

OTHER: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

PROOF OF PURCHASE: Owner must provide proof of purchase in order to receive any warranty related services.

All service calls for explaining the operation of this product will be the sole responsibility of the consumer.

All warranty service must be provided by an **Authorized FRIEDRICH Service Agency,** unless authorized by FRIEDRICH prior to repairs being made.

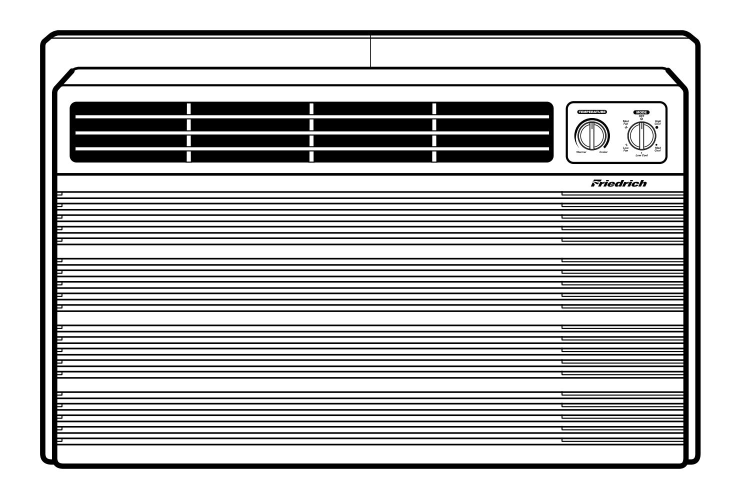
In case of questions regarding the provisions of this warranty, the English version will govern.

Revised (01/05)

Memo

Friedrich®

Guide d'installation et d'utilisation



Série Climatiseurs Muraux

115 Volts • UE08

230 Volts • UE10 • UE12

Les informations relatives au modèle sont disponibles sur la plaque située à l'avant de l'appareil. Pour enregistrer votre climatiseur, complétez et retournez la carte d'enregistrement ci-jointe, ou enregistrez-vous en ligne sur le site www.friedrich.com (Etats-Unis uniquement). Pour future référence, veuillez noter les informations suivantes :

NUMÉRO DE MODÈLE	NUMÉRO DE SÉRIE	DATE D'ACHAT

920-136-01(01/05)



LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL

Vous y trouverez quantités de conseils pratiques pour bien utiliser et entretenir votre climatiseur. Un entretien préventif léger de votre part vous économisera du temps et de l'argent tout au long de la vie de votre climatiseur.

Vous trouverez beaucoup de solutions aux problèmes les plus communs dans la section dépannage. Vérifiez bien cette partie avant de faire appel à un dépanneur, vous trouverez peut-être la réponse à votre question.

AVERTISSEMENT

- Faites appel à un technicien agréé pour toute réparation ou entretien de l'appareil
- Le climatiseur n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants sans surveillance.



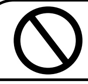
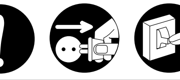
Mesures de Sécurité

Pour éviter les blessures et les dommages matériels, veillez à bien suivre les instructions suivantes.

■ Ignorer les instructions et mal faire fonctionner l'appareil peut provoquer des blessures et des dommages.
Les symboles ci-dessous attirent votre attention sur les instructions les plus importantes :

⚠ **ATTENTION** :	Ce symbole indique la possibilité de blessures graves ou de décès.
 **AVERTISSEMENT** :	Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages matériels.

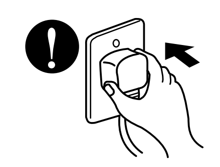
■ La signification des symboles suivants.

	**Ne jamais faire ça.**
	**Toujours faire ça.**

⚠ ATTENTION

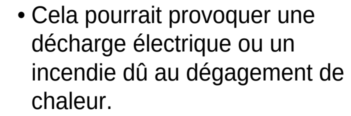
Brancher correctement la prise de courant.

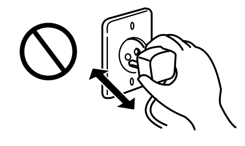
- Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie dû au dégagement de chaleur.



Ne pas allumer ni éteindre le climatiseur en branchant ou débranchant la prise de courant

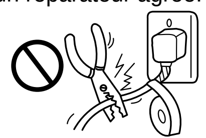
- Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie dû au dégagement de chaleur.





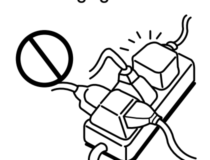
Ne pas abîmer le câble d'alimentation, et ne pas le remplacer par un câble quelconque

- Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé soit par le constructeur soit par un réparateur agréé.



Ne pas modifier la longueur du câble d'alimentation, et ne pas le brancher à une multiprise déjà reliée à d'autres appareils

- Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie dû au dégagement de chaleur.



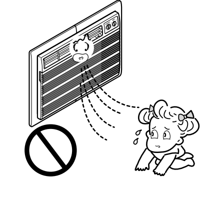
Ne pas mettre en marche l'appareil avec des mains mouillées ou dans un environnement humide.

- Cela pourrait provoquer une décharge électrique.



Ne pas diriger le flux d'air directement vers les occupants de la pièce

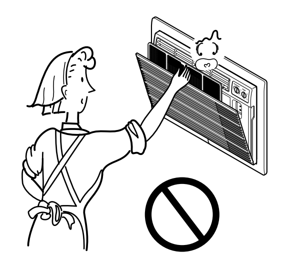
- Cela pourrait nuire à votre santé.



⚠ PRECAUTION

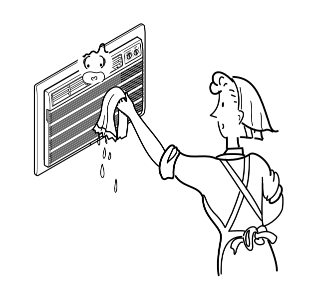
Lorsque le filtre à air doit être retiré, ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil .

• Elles sont coupantes et peuvent provoquer des blessures.



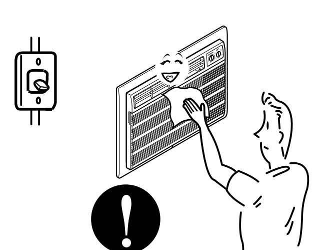
Ne pas nettoyer le climatiseur avec de l'eau.

• l'eau pourrait s'introduire dans l'appareil et en endommager l'isolation.



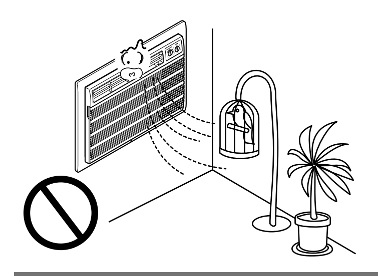
Lorsque l'appareil doit être nettoyé, éteignez-le et coupez le disjoncteur.

• Le ventilateur tourne à très grande vitesse quand le climatiseur est en marche, d'où risque de blessure.



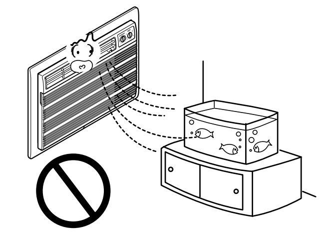
Ne pas exposer un animal domestique ou une plante directement au flux d'air.

• Cela pourrait nuire à la santé de l'animal ou de la plante



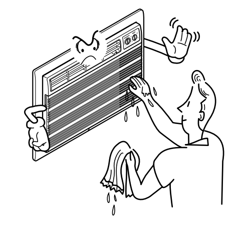
Ne pas en faire une utilisation détournée.

• Ne pas utiliser ce climatiseur pour conserver de la nourriture, des animaux domestiques, des plantes ou des objets d'art. Cela pourrait les endommager, etc.



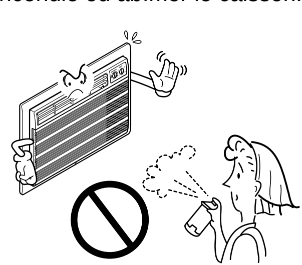
Ne pas toucher avec des mains mouillées.

• Cela pourrait provoquer une décharge électrique.



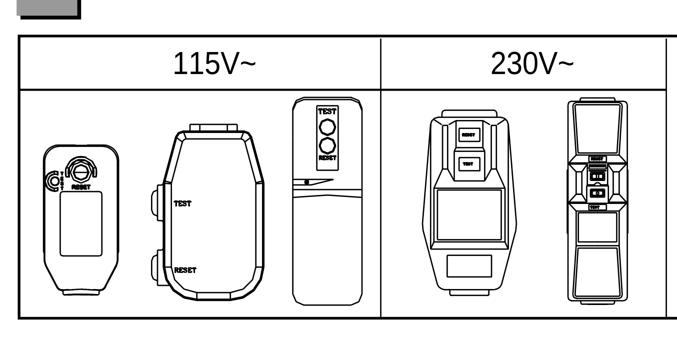
Ne pas appliquer d'insecticide ni de aérosol inflammable.

• Cela pourrait provoquer un incendie ou abîmer le caisson.



Propriétés Électriques

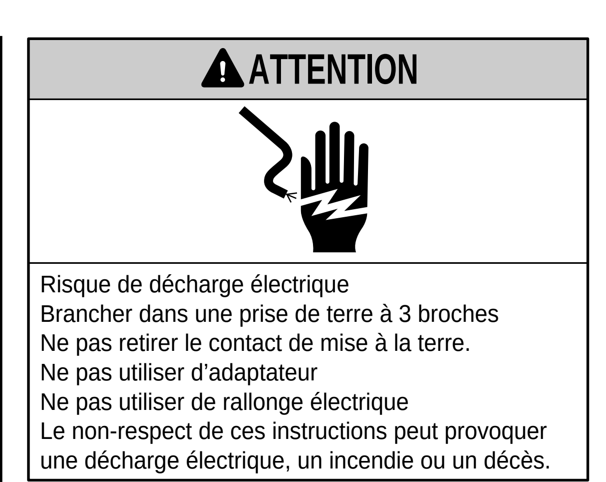
Propriétés électriques

115V~	230V~	Le câble d'alimentation peut être muni d'un interrupteur. Un bouton de test et un bouton de remise en circuit se trouvent sur le boîtier de la prise de courant. L'appareil devrait être testé périodiquement en appuyant d'abord sur le bouton TEST puis sur le bouton RESET (remise en circuit). Si le fait d'appuyer sur le bouton TEST ne déclanche aucune action, ou si le bouton RESET ne reste pas enfoncé, n'utilisez pas votre climatiseur et contactez un technicien qualifié.
		

UTILISATION DE RALLONGES ELECTRIQUES

Pour prévenir les risques potentiels, n'utilisez pas de rallonges électriques.

Utilisez les prises murales	Alimentation électrique
125V standard, prise de terre à 3 broches de 15A, courant alternatif 125V	Utilisez 15 ampères. Fusible temporisé ou 15 ampères. Disjoncteur.
250V standard, prise de terre à 3 broches de 15A, courant alternatif 250V	
250V standard, prise de terre à 3 broches de 20A, courant alternatif 250V	Utilisez 20 ampères. Fusible temporisé ou 20 ampères. Disjoncteur.



Risque de décharge électrique
Brancher dans une prise de terre à 3 broches
Ne pas retirer le contact de mise à la terre.
Ne pas utiliser d'adaptateur
Ne pas utiliser de rallonge électrique
Le non-respect de ces instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie ou un décès.

Tout câblage doit être fait en conformité avec les régulations et les codes électriques locaux.
REMARQUE: le câblage domestique en aluminium peut poser quelques problèmes. Contacter un technicien qualifié.

■ SECURITE

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE.

Le climatiseur est équipé d'une prise à trois broches, qui doit être branchée dans une prise murale de terre à 3 broches correspondante, pour prévenir tout risque de décharge.

FUSIBLE

Utilisez un fusible temporisé ou un disjoncteur. Reportez-vous à la plaque signalétique pour les instructions relatives à l'alimentation électrique.

CLIMATISEURS 208/230V

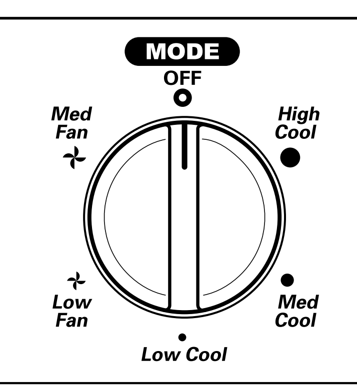
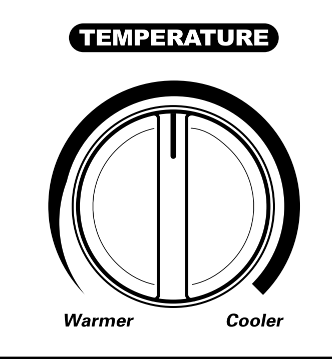
Ces appareils sont équipés d'une prise à trois broches, qui doit être branchée dans une prise murale de terre à 3 broches correspondante, pour prévenir tout risque de décharge. Si vous ne possédez pas de prise de courant adéquate chez vous, vous devez en faire installer une, par un électricien qualifié, répondant aux normes établies par le Code Electrique National et les codes locaux.

A propos des commandes du climatiseur

Les commandes seront comme suivant



Contrôles – seulement sur les modèles de refroidissement

	Off - Eteinds le climatiseur. Med Fan Only - Ventilation medium sans réfroidissement. Low Fan Only - Ventilation faible snas réfroidissement. High Cool - Réfroidissement ann le ventilateur à grande vitesse. Med Cool - Réfroidisssement avec une ventilation medium. Low Cool - Réfroidissement avec une ventilation faible
	Ceci commande automatiquement la température de l'air intérieur. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour un plus refroidissement plus fort. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour un refroidissement plus modéré

• *POUR UN REFROIDISSEMENT NORMAL*

1. Tournez le bouton MODE à **Med Cool.**
2. Positionnez le bouton de température Knob pour la temperature désirée (le point-du milieu est une bonne position de départ).
   Si la température ambiante n'est pas satisfaisante après un temps raisonnable, ajustez la commande pour un positionnement plus chaud ou plus froid, comme approprié.

• *POUR UN REFROIDISSEMENT MAXIMUM*

1. Tournez le bouton MODE Knob à **High Cool**.
2. Tournez le bouton de température vers la droite pour une temperature plus froide .

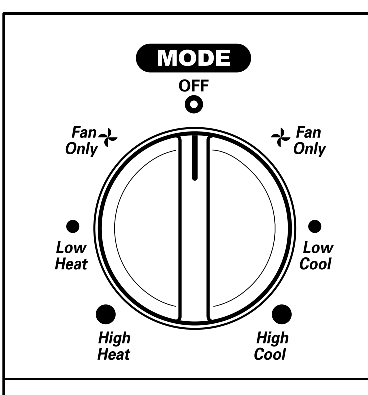
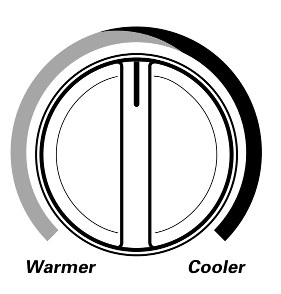
• *POUR UN FONCTIONNEMENT AILENCIEUX*

1. Tournez le bouton de fonctionement à **Low Cool**.
2. Tournez le bouton comme nécessaire .

Les commandes seront les suivantes:



Contrôles – Refroidissement & chauffage

	Off - Turns the air conditioner off. Fan Only - The low fan speed operation without cooling/heating. Low Cool - Cooling with the low speed fan operation. High Cool - Cooling with the high speed fan operation. Low Heat - Heating with the low speed fan operation. High Heat - Heating with the high speed fan operation.
	Tournez le bouton de température à la temperature désirée. La position centrale est une position normal pour des conditions moyennes. Vous pouvez changer, au besoin, selon votre préférence la température. Le thermostat commande automatiquement le refroidissement ou le chauffage, mais le ventilateur fonctionne sans interruption toutes les fois que le climatiseur est en fonction. Si la salle est trop chaude, tournez la commande de thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre. Si la salle est trop fraîche, tournez la commande de thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Le compresseur se mettra en marche et s'arrêtera pour garder la salle à la température désirée. Pour le chauffage, le réchauffeur électrique se mettra et s'arrêtera pour garder la salle à la température désirée.

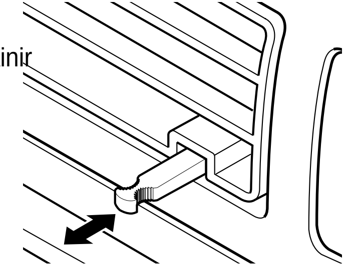
ATTENTION

Quand le climatiseur a été actionné en mode de refroidissement ou de chauffage et qu'il est arrêté ou réglé à la position du ventilateur, attendez au moins 3 minutes avant de remettre en marche le refroidissement.

Une légère odeur de brûlé peut venir de l'unité lorsque le CHAUFFAGE se met en après la saison de refroidissement. Cette odeur provoquée par les particules fines de poussière sur le réchauffeur disparaîtra rapidement. C'est normal.

Contrôle de la ventilation

Enfoncez le levier en position « CLOSE » pour uniquement refroidir, réchauffer ou faire circuler l'air de la pièce.
Tirez le levier en position « OPEN », pour évacuer la fumée ou réassainir l'air de la pièce.
Il est conseillé d'utiliser cette option avec le climatiseur en position FAN ONLY.

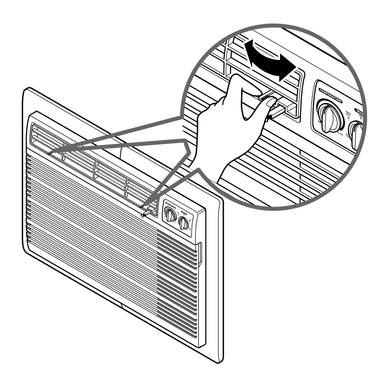


TIRER OUVRIR / POUSSER FERMER

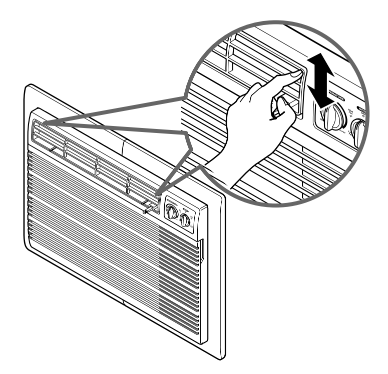
Direction de l'air

La direction de l'air peut être contrôlée en ajustant les volets d'air horizontaux et verticaux.

- ***CONTRÔLE DE LA DIRECTION HORIZONTALE***
  La direction horizontale de l'air peut être modifiée en bougeant le volet d'air vertical. Le levier du volet vertical se situe à droite et à gauche de la sortie d'air.



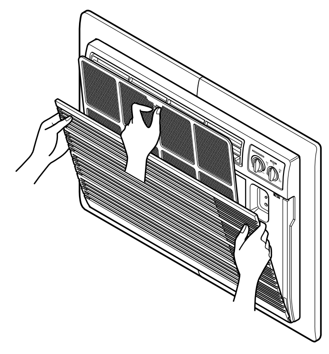
- ***CONTRÔLE DE LA DIRECTION VERTICALE***
  La direction verticale de l'air peut être modifiée en bougeant le volet d'air horizontal.



Eteindre le climatiseur et débrancher la prise de courant.

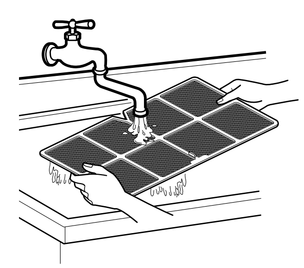
Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air devrait être vérifié au moins 2 fois par mois afin de voir s'il a besoin d'être nettoyé. Les particules attrapées dans le filtre vont s'amonceler et bloquer le passage de l'air. Ceci aurait pour effet de réduire la capacité de refroidissement et pourrait aussi créer une accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement.



Si le filtre est abîmé ou déchiré, il convient de le remplacer immédiatement. Vous pouvez vous procurer des filtres de rechange auprès de votre vendeur, de votre magasin ou auprès d'un réparateur agréé.

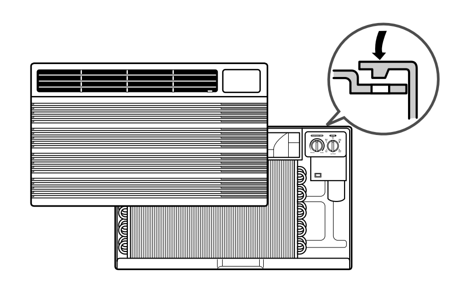
1. Ouvrez la grille d'arrivée d'air en la saisissant par le haut des côtés et en tirant vers vous.
2. Séparez le filtre à air de la grille en tirant légèrement le filtre vers le haut.
3. Lavez le filtre à air avec de l'eau tiède et un détergent doux.
4. Secouez le filtre pour évacuer tout surplus d'eau. Assurez-vous qu'il soit bien sec avant de le replacer dans l'appareil.

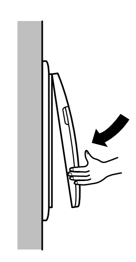


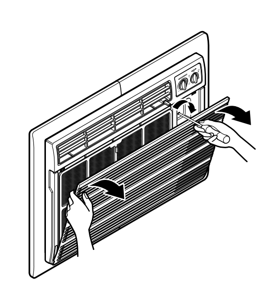
Comment installer le panneau avant sur le caisson

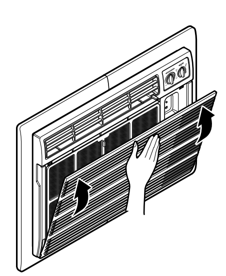
Le panneau peut être retiré lors du nettoyage ou pour vérifier les numéros de modèle et de série. Pour votre sécurité, nous vous conseillons de suivre cette procédure suivante pour réinstaller le panneau.

1. Abaissez le panneau à partir du haut du caisson.
2. Poussez les embouts du panneau en direction du caisson afin de les y insérer.
3. Ouvrez la grille d'arrivée d'air
4. Serrez bien la vis à travers la grille et dans la plaque signalétique du boîtier de contrôle.
5. Fermez la grille d'arrivée d'air







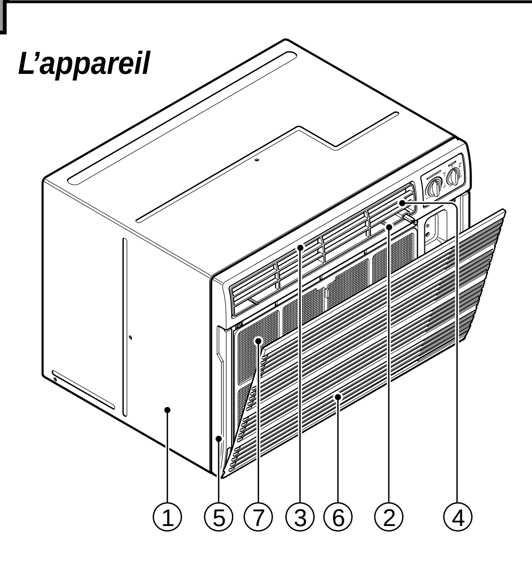


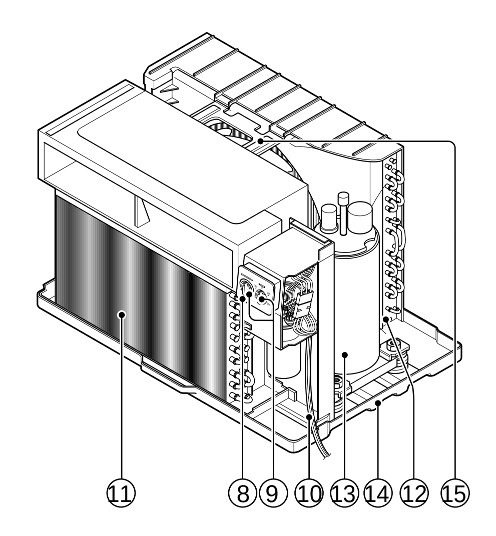
Différentes parties

Apprendre le nom de chaque partie du climatiseur vous aidera à comprendre la procédure d'installation.

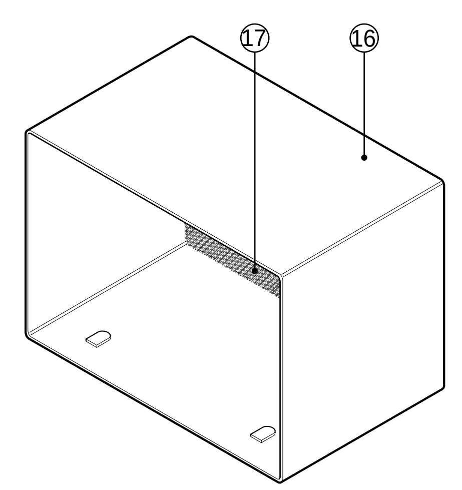
Les différentes parties

L'appareil





Le support et le panneau arrière (vendu séparément)



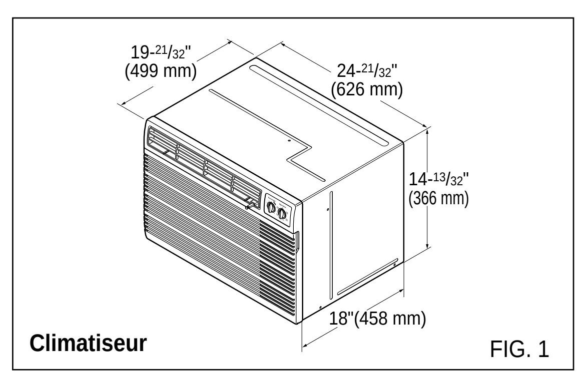
1. Le caisson
2. Déflecteur d'air horizontal (volet d'air vertical)
3. Déflecteur d'air vertical (volet d'air horizontal)
4. Sortie d'air
5. Panneau avant
6. Grille d'arrivée d'air (prise d'air)
7. Filtre à air
8. Panneau de contrôle
9. Boutons
10. Câble d'alimentation
11. Evaporateur
12. Condensateur
13. Compresseur
14. Plateau
15. Equerre de renfort
16. Caisson de support (panneau arrière en aluminium déployé compris)
17. Panneau arrière

L'installation

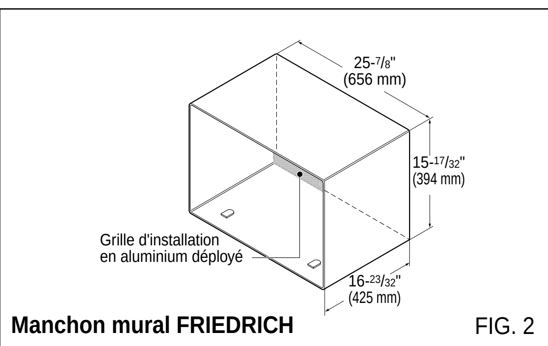
Retirez la feuille d'habillage de l'arrière du caisson de support, ainsi que les protège-coins et l'adhésif bleu du climatiseur.

PRECAUTIONS D'INSTALLATION

Si vous utilisez un caisson mural déjà installé, vérifiez-en bien les dimensions. Installez le nouveau climatiseur en suivant les instructions afin d'en assurer un fonctionnement optimal. Les caissons muraux utilisés pour monter le nouveau climatiseur doivent être en bon état et posséder un panneau arrière pour pouvoir attacher en toute sécurité le nouvel appareil (Fig 1). Utiliser un caisson mural FRIEDRICH USC vous assure le fonctionnement optimal de votre nouveau climatiseur (Fig 2).



Climatiseur FIG. 1



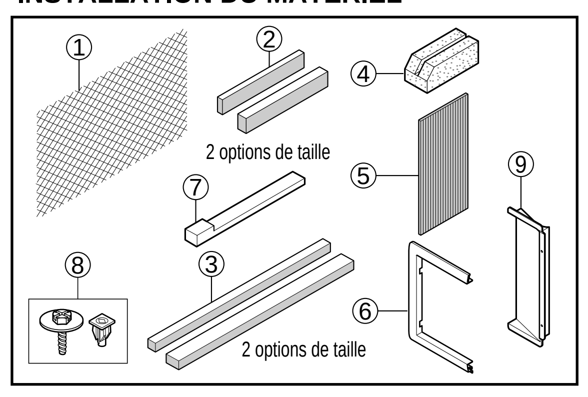
Manchon mural FRIEDRICH FIG. 2

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Vérifiez votre installation électrique. Le courant fourni doit être conforme aux données inscrites sur la plaque signalétique, située sur le côté gauche du caisson.

Tous les modèles sont équipés d'une prise à 3 broches pour assurer un bon fonctionnement et une mise à la terre en toute sécurité. Ne jamais changer les prises, et ne pas utiliser d'adaptateur. Si votre prise murale ne correspond pas à la prise du climatiseur, contactez un électricien qualifié pour faire les changements nécessaires. Conservez l'emballage carton ainsi que ce manuel de l'utilisateur pour future référence. Le carton d'emballage est le meilleur moyen de conserver l'appareil pendant l'hiver ou lorsque vous ne l'utilisez pas.

INSTALLATION DU MATERIEL



Numéro	Nom	Q'TY
①	Grille en plastique	1
②	Bande isolantes horizontale	2
③	Bande isolantes circulaires	2
④	Renfort	2
⑤	Déflecteur	1
⑥	Encadrement	2
⑦	Cale	2
⑧	Bagues filetées et Vis épaulées	4
⑨	Panneau arrière	1

⚠ Avertissement

Pour éviter tout risque de blessures corporelles ou de dommages matériels du fait du poids de l'appareil et de la présence de parties coupantes, suivez les conseils ci-dessous :

- les climatiseurs décrits dans le présent manuel présentent un danger du fait de leur poids élevé. Il faut au minimum deux personnes pour déplacer et installer l'appareil. Pour éviter toute blessure ou douleur, utilisez les techniques de levage et de déplacement appropriées lorsque vous manipulez l'appareil.
- Inspectez attentivement l'endroit où va être installé le climatiseur. Assurez-vous qu'il supportera le poids de l'appareil pendant une période prolongée.
- Manipulez le climatiseur avec précaution. Munissez-vous de gants protecteurs lorsque vous portez ou déplacez l'appareil. Evitez de toucher les ailettes de métal coupantes des serpentins avant et arrière.
- Faites attention à ce que le climatiseur ne tombe pas au cours de l'installation.

OUTILS NECESSAIRES:

- Des gants moulants
- Un tournevis standard
- Un tournevis Philips
- Une pince
- Un couteau aiguisé
- Une clé de 3/8 pouces ou une clé ajustable
- Une douille de pouce et une clé à cliquet
- Un mètre
- Une perceuse électrique
- Une mèche de pouce

INSTALLATION

Avertissement

Utiliser un caisson mural FRIEDRICH USC vous assure un fonctionnement optimal de votre climatiseur. Si vous décidez de conserver le caisson mural existant, vous devez réorienter les volets d'air situés à l'arrière du caisson mural. Reportez-vous à l'image 8, page 14. Nous vous conseillons d'utiliser des pinces. Si vous ne réorientez pas les volets d'air, votre climatiseur fonctionnera moyennement bien et pourra tomber en panne beaucoup plus tôt. De plus, cette panne ne serait pas couverte pas la garantie FRIEDRICH.

- Choisissez un endroit à partir duquel l'air refroidi pourra se diffuser dans la zone que vous souhaitez. Une bonne installation et un emplacement adéquat réduiront vos chances de devoir faire appel à un réparateur.

OUTILS DONT VOUS AUREZ BESOIN POUR L'INSTALLATION DU MATÉRIEL.

Il se peut que n'ayez pas besoin de l'intégralité du kit d'installation. Ignorez les articles non utilisés.

Articles(en pouces)		Qty.
Grille de plastique	$26^{3}/_{4}$ x $16^{1}/_{2}$	1
Bandes horizontales d'isolation	$1^{3}/_{8}$ x $^{5}/_{8}$ x $27^{3}/_{16}$	1
	$1^{3}/_{8}$ x $1^{3}/_{8}$ x $27^{3}/_{16}$	1
Bandes d'isolation circulaire	$1^{3}/_{8}$ x $^{3}/_{4}$ x $61^{1}/_{2}$	1
	$1^{3}/_{8}$ x $1^{3}/_{8}$ x $61^{1}/_{2}$	1
Block de support	$1^{3}/_{4}$ x $1^{3}/_{8}$ x $4^{5}/_{16}$	2
Chicane	14 x $4^{1}/_{2}$ x $^{1}/_{8}$	1
Cale	13 x 1 x $^{3}/_{4}$	2
Châssis de contour		2
Rondelle et vis		4
Ecrous(Plastique)		4
Panneau arrière		1

COMMENT PROCEDER A L'INSTALLATION

1 Avant d'installer l'appareil, identifiez le caisson mural déjà posé dans la liste ci-dessous

Marque	Dimensions du manchon mural (en pouces)		
	Largeur	Hauteur	Profondeur
White-Westinghouse Frigidaire Carrier (séries 52F)	25-1/2	15-1/4	16, 17-1/2 or 22
General Electric /Hotpoint	26	15-5/8	16-7/8
Whirlpool	25-7/8	16-1/2	17-1/8 or 23
Fedders/Emerson Friedrich WSC	27	16-3/4	16-3/4 or 19-3/4
FRIEDRICH USC	25-7/8	15-17/32	16-23/32
Emerson/Fedders	26-3/4	15-3/4	15
Carrier (séries 51S)	25-3/4	16-7/8	18-5/8

REMARQUE: Tous les caissons muraux utilisés pour supporter votre nouveau climatiseur doivent être en bon état et posséder un panneau arrière bien attachés au caisson, ou une arrête à l'arrière qui bloque le climatiseur.

2 Retirez l'ancien climatiseur de son caisson mural.

3 Nettoyez l'intérieur du caisson mural (Ne pas déranger pas les joints ou les garnitures.)

4 Assurez-vous que le caisson soit bien attaché au mur avant d'installer le climatiseur. Utilisez des clous ou des vis pour fixer le caisson au mur si nécessaire. Vous pouvez repeindre le caisson si nécessaire.

5 Préparez le caisson mural pour l'installation de l'appareil. Si vous utilisez un caisson déjà installé, et qu'il n'est pas de marque FRIEDRICH, suivez la procédure B ou C ci-dessous.

Procédure	Marque	Profondeur (en pouces)
A(page 13)	FRIEDRICH USC	16-23/32
B (pages 14~15)	White-Westinghouse Frigidaire Carrier (52F séries)	16, 17-1/2 ou 22
	General Electric /Hotpoint	16-7/8
	Whirlpool	17-1/8 or 23
	Carrier (51S séries)	18-5/8
C (pages 16~17)	Fedders/Emerson Friedrich WSC	16-3/4 ou 19-3/4
	Emerson/Fedders	15

6 Installez le nouvel appareil dans le caisson mural.

AVERTISSEMENT: une fois l'installation terminée, le climatiseur DOIT être incliné vers l'arrière comme montré ci-dessous. Pour créer une inclinaison de 1/4" pouce, retirez le support des cales 11-13/16" et attachez ces cales comme le montre l'image 3. Placez la partie élevée de la cale devant la nervure du socle du caisson mural.

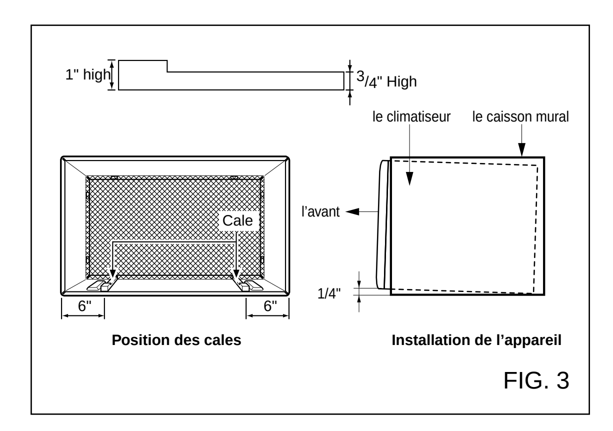


FIG. 3

Différentes parties et installation

PROCEDURE A

1 Si vous utilisez le nouveau caisson mural (fourni en option avec votre climatiseur), passez à l'étape 3. Autrement, installez la grille en plastique. Coupez-la pour qu'elle mesure 25,5 pouces de largeur et 15,25 pouces de hauteur. Placez la grille en plastique à l'intérieur du caisson mural, dans l'arrête du fond.

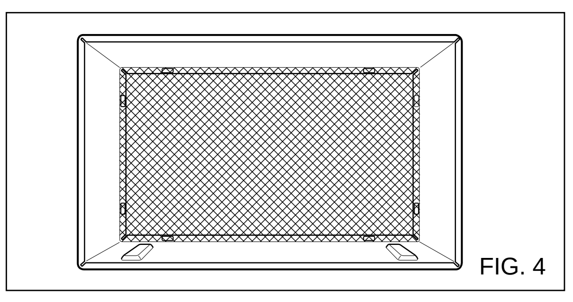
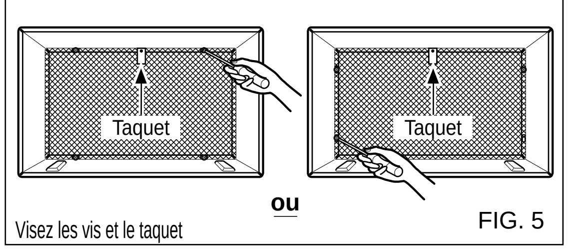


FIG. 4

2 Visez les 4 vis épaulées pour fixer la grille au caisson mural. Si vous avez besoin de bagues filetées pour installer la grille à l'intérieur du caisson, vous en trouverez à l'intérieur du kit d'installation. Les bagues se fixent depuis l'intérieur du caisson dans les trous carrés des arrêtes du fond. Visez le taquet dans la partie supérieure du caisson mural, à l'aide des vis épaulées. Le taquet retient l'appareil dans le caisson.



Visez les vis et le taquet

FIG. 5

3 Enlevez le film protecteur de la bande d'isolation horizontale 1 3/8" x 5/8" x 27 3/16"et attachez cela au fond intérieur de la douille comme montré ci-dessous. Enlevez le support autour de la bande 1 3/8"x 3/4" x 61 1/2" d'isolation et attachez cela à l'avant intérieur du manchon comme montré ci-dessous.

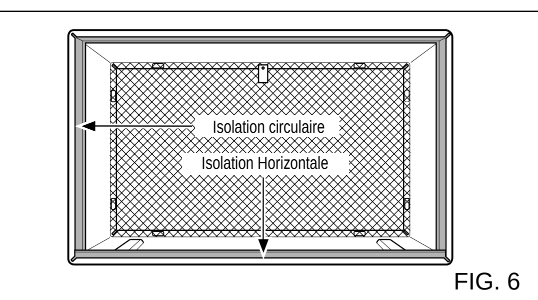


FIG. 6

4 Retirez le panneau arrière en métal et remplacez-le par le panneau arrière en plastique afin d'améliorer le rendement énergétique de l'appareil. Le panneau en plastique réduit la quantité d'air chaud rejeté qui circule à l'intérieur du climatiseur.

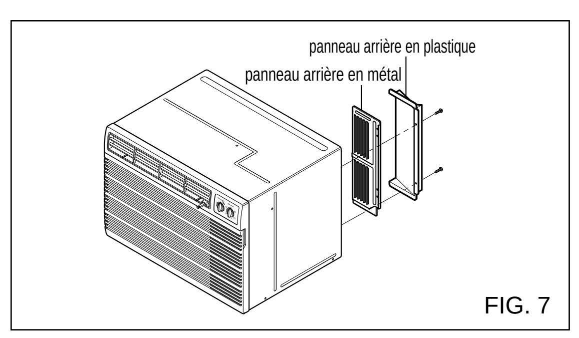


FIG. 7

5 Installez le nouveau climatiseur à l'intérieur du caisson mural.

6 Pour assembler l'encadrement, insérez le crochet de chaque partie dans l'embout de l'autre partie, comme indiqué ci-dessous. Encastrez l'encadrement autour de la partie avant du caisson, comme le montre Fig 8

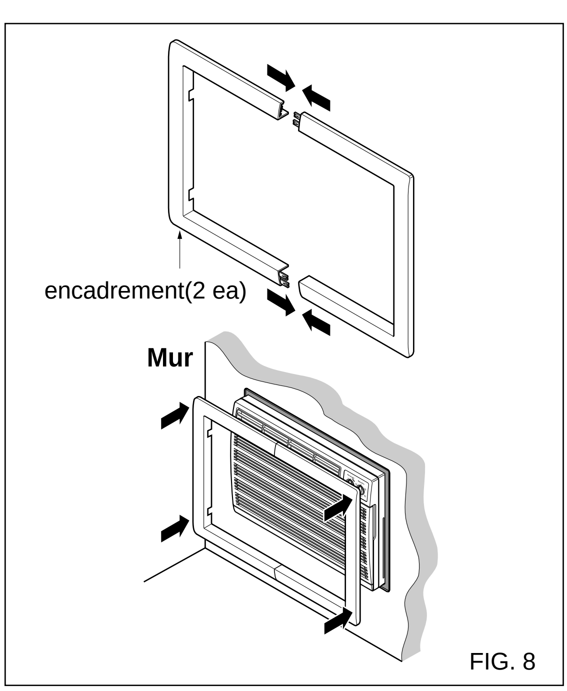


FIG. 8

⚠ Avertissement

- les climatiseurs décrits dans le présent manuel présentent un danger du fait de leur poids élevé. Il faut au minimum deux personnes pour déplacer et installer l'appareil. Pour éviter toute blessure ou douleur, utilisez les techniques de levage et de déplacement appropriées lorsque vous manipulez l'appareil.
- Lorsque vous manipulez l'appareil, évitez de toucher les ailettes en métal coupantes des serpentins avant et arrière.
- Faites attention à ce que le climatiseur ne tombe pas au cours de l'installation.
- Si le climatiseur ne fonctionne pas après avoir vérifié l'installation, assurez-vous que l'interrupteur de sécurité n'a pas été enclenché. Reportez-vous à la partie Réparation pour la procédure de réinitialisation.

PROCEDURE B

1 Redirigez les volets d'air situés à l'arrière du caisson mural de 60° comme le montre Fig 9. L'utilisation de pinces est recommandée.

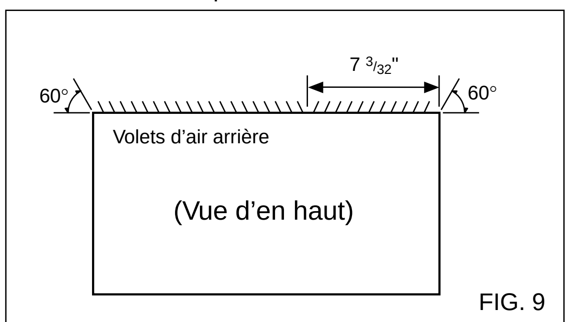
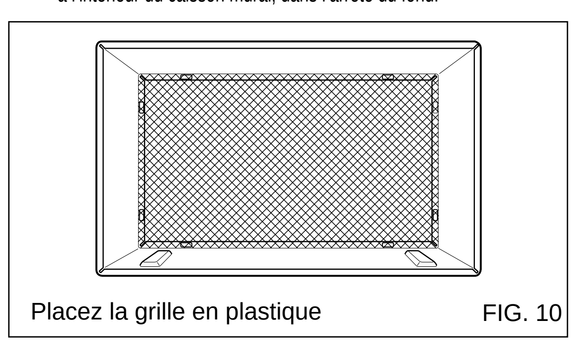
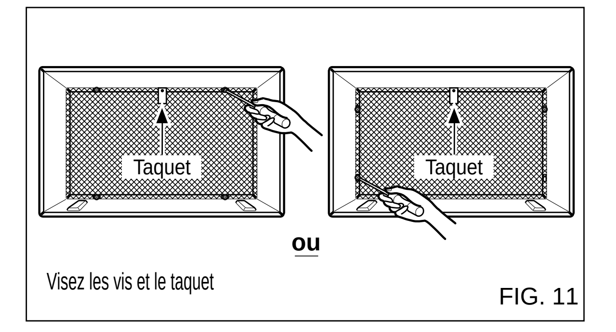


FIG. 9

2 Si le caisson mural dispose déjà d'une grille à l'arrière, passez directement à l'étape 4. Si le caisson ne dispose pas d'une grille à l'arrière ou d'une persienne, installez la grille plastique comprise dans le kit d'installation. Coupez-la pour qu'elle mesure 25,5 pouces de largeur et 15,25 pouces de hauteur. Placez la grille en plastique à l'intérieur du caisson mural, dans l'arrête du fond.


Placez la grille en plastique FIG. 10

3 Visez les 4 vis épaulées pour fixer la grille au caisson mural. Si vous avez besoin de bagues filetées pour installer la grille à l'intérieur du caisson, vous en trouverez à l'intérieur du kit d'installation. Les bagues se fixent depuis l'intérieur du caisson dans les trous carrés des arrêtes du fond. Visez le taquet dans la partie supérieure du caisson mural, à l'aide des vis épaulées. Le taquet retient l'appareil dans le caisson.



Visez les vis et le taquet FIG. 11

4 Enlevez le film protecteur de la bande d'isolation horizontale $1^{3}/_{8}$"x $^{3}/_{4}$" x $27^{3}/_{16}$" et attachez cela au bas intérieur du manchon comme montré ci-dessous. Enlevez le film protecteur de la bande d'isolation circulaire $1^{3}/_{8}$"x $^{3}/_{4}$" x $61^{1}/_{2}$" et attachez la à l'avant intérieur du manchon comme montré ci-dessous.

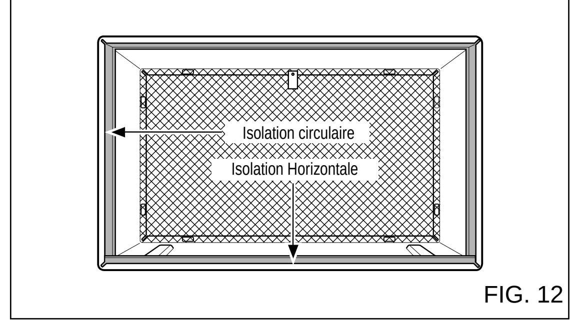


FIG. 12

5 Retirez le panneau arrière en métal et remplacez-le par le panneau arrière en plastique afin d'améliorer le rendement énergétique de l'appareil. Le panneau en plastique réduit la quantité d'air chaud rejeté qui circule à l'intérieur du climatiseur.

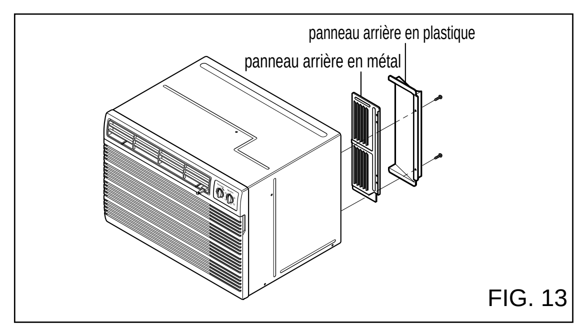


FIG. 13

6 Si votre caisson mural a une profondeur inférieure ou égale à 18 pouces, passez directement à l'étape 7. Autrement, coupez les déflecteurs et les renforts à la longueur A comme indiqué dans le tableau suivant.

Profondeur D du caisson mural existant (en pouce)	Longueur A (en pouce)
$18 < D \leq 18\text{-}^{5}/_{8}$	$^{3}/_{4}$
$18\text{-}^{5}/_{8} < D \leq 19\text{-}^{3}/_{4}$	$1\text{-}^{3}/_{4}$
$19\text{-}^{3}/_{4} < D \leq 22$	4

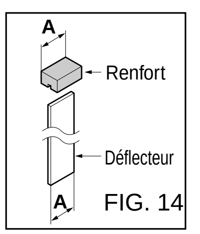


FIG. 14

SUITE DE LA PROCEDURE B

7 Ôtez la protection des renforts et collez-les à l'intérieur du caisson mural, comme le montre Fig 15. Insérez le déflecteur dans la rainure des renforts.

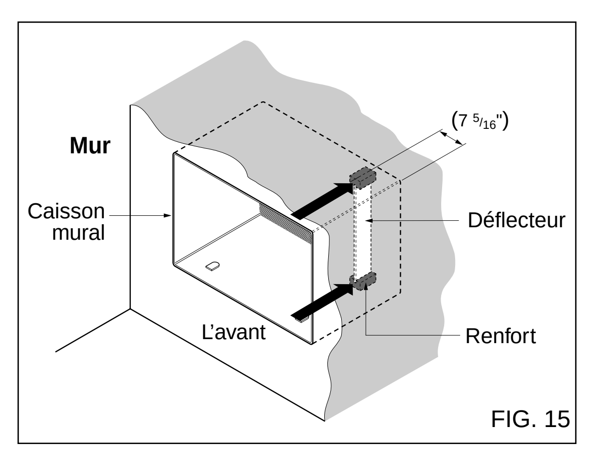


FIG. 15

8 Installez le nouveau climatiseur dans le caisson mural.

9 Assemblez l'encadrement comme décris à l'étape 6 de la Procédure A.

Avertissement

- les climatiseurs décrits dans le présent manuel présentent un danger du fait de leur poids élevé. Il faut au minimum deux personnes pour déplacer et installer l'appareil. Pour éviter toute blessure ou douleur, utilisez les techniques de levage et de déplacement appropriées lorsque vous manipulez l'appareil.
- Lorsque vous manipulez l'appareil, évitez de toucher les ailettes en métal coupantes des serpentins avant et arrière.
- Faites attention à ce que le climatiseur ne tombe pas au cours de l'installation.
- Si le climatiseur ne fonctionne pas après avoir vérifié l'installation, assurez-vous que l'interrupteur de sécurité n'a pas été enclenché. Reportez-vous à la partie Réparation pour la procédure de réinitialisation.

PROCÉDURE C

1 Redirigez les volets d'air situés à l'arrière du caisson mural de 60° comme le montre Fig 16. L'utilisation de pinces est recommandée.

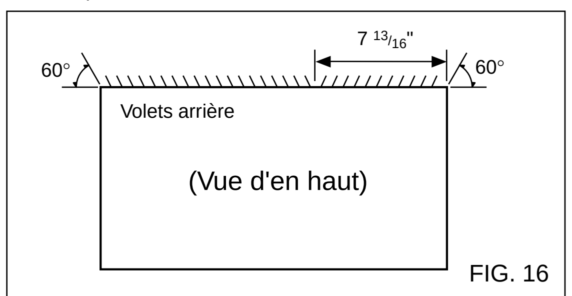
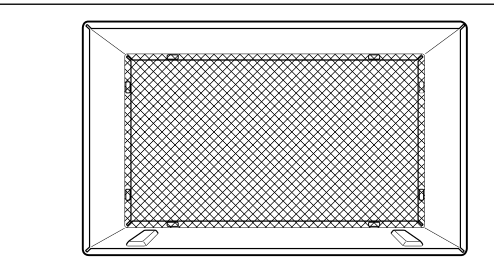
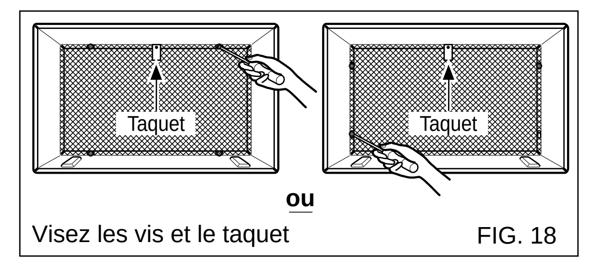


FIG. 16

2 Si le caisson mural dispose déjà d'une grille à l'arrière, passez directement à l'étape 4. Si le caisson ne dispose pas d'une grille à l'arrière ou d'une persienne, installez la grille plastique comprise dans le kit d'installation. Coupez-la pour qu'elle mesure 26,5 pouces de largeur et 15,25 pouces de hauteur. Placez la grille en plastique à l'intérieur du caisson mural, dans l'arrête du fond.


Placez la grille en plastique FIG. 17

3 Visez les 4 vis épaulées pour fixer la grille au caisson mural. Si vous avez besoin de bagues filetées pour installer la grille à l'intérieur du caisson, vous en trouverez à l'intérieur du kit d'installation. Les bagues se fixent depuis l'intérieur du caisson dans les trous carrés des arrêtes du fond. Visez le taquet dans la partie supérieure du caisson mural, à l'aide des vis épaulées. Le taquet retient l'appareil dans le caisson.



Visez les vis et le taquet FIG. 18

4 Enlevez le film protecteur de la bande d'isolation horizontale $1^{3}/_{8}$"x $^{5}/_{8}$" x 27 $^{3}/_{16}$" et attachez la au bas intérieur du manchon comme montré ci-dessous. Enlevez le film protecteur a de la bande d'isolation circulaire $1^{3}/_{8}$"x $^{3}/_{4}$" x $61^{1}/_{2}$" et attachez l'à l'avant intérieur du manchon comme montré ci-dessous.

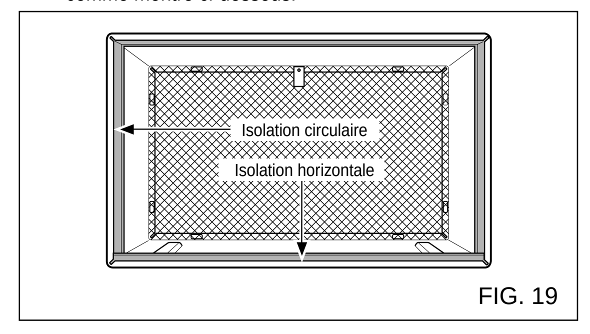


FIG. 19

5 Si votre caisson mural a une profondeur inférieure ou égale à 18 pouces, passez directement à l'étape 7. Autrement, coupez les déflecteurs et les renforts à la longueur A comme indiqué dans le tableau suivant.

Profondeur "D" du manchon existant (pouces)	Longueur "A" (pouces)
$18 < D \leq 18\text{-}^{5}/_{8}$	$^{3}/_{4}$
$18\text{-}^{5}/_{8} < D \leq 19\text{-}^{3}/_{4}$	$1\text{-}^{3}/_{4}$
$19\text{-}^{3}/_{4} < D \leq 22$	4

A
Renfort
Déflectear
A
FIG. 20

6 Ôtez la protection des renforts et collez-les à l'intérieur du caisson mural, comme le montre Fig 21. Insérez le déflecteur dans la rainure des renforts.

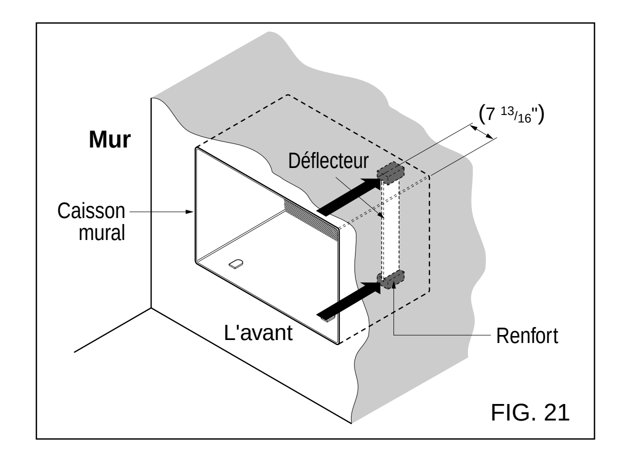


FIG. 21

SUITE DE LA PROCEDURE C

7 Retirer le film protecteur des bandes de calages 13 w et attachez-les comme montre à la Fig. 22. La partie supérieure du calage doit être place à l'avant de la nervure du manchon.

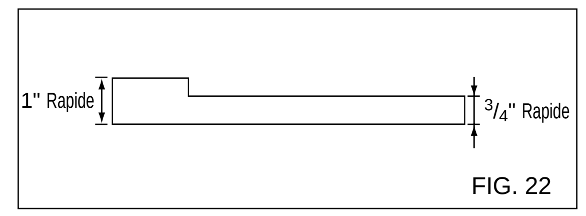


FIG. 22

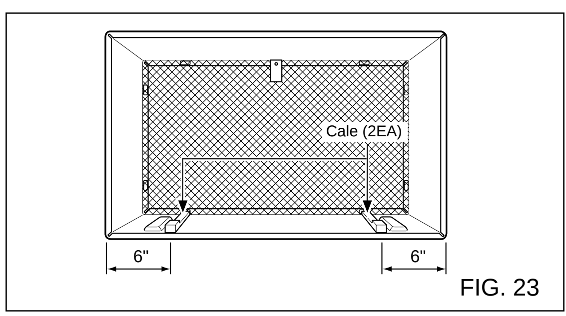


FIG. 23

8 Retirez le panneau arrière en métal et remplacez-le par le panneau arrière en plastique afin d'améliorer le rendement énergétique de l'appareil. Le panneau en plastique réduit la quantité d'air chaud rejeté qui circule à l'intérieur du climatiseur.

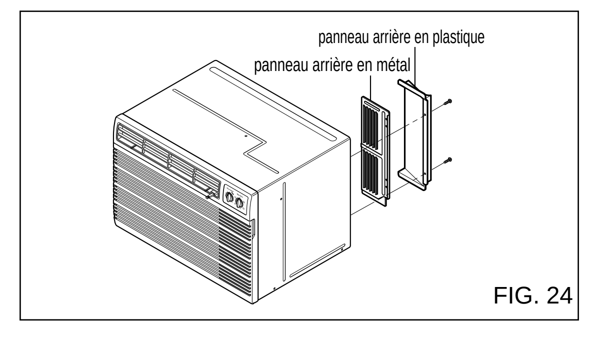


FIG. 24

9 Installez le nouveau climatiseur à l'intérieur du caisson mural.

10 Assemblez l'encadrement comme décris à l'étape 6 de la Procédure A.

Avertissement

- les climatiseurs décrits dans le présent manuel présentent un danger du fait de leur poids élevé. Il faut au minimum deux personnes pour déplacer et installer l'appareil. Pour éviter toute blessure ou douleur, utilisez les techniques de levage et de déplacement appropriées lorsque vous manipulez l'appareil.
- Lorsque vous manipulez l'appareil, évitez de toucher les ailettes en métal coupantes des serpentins avant et arrière.
- Faites attention à ce que le climatiseur ne tombe pas au cours de l'installation.
- Si le climatiseur ne fonctionne pas après avoir vérifié l'installation, assurez-vous que l'interrupteur de sécurité n'a pas été enclenché. Reportez-vous à la partie Réparation pour la procédure de réinitialisation.

Avant de faire appel à un dépanneur...



Astuces de dépannage

Les astuces de dépannage vous feront économiser du temps et de l’argent !
Tout d’abord, parcourez bien le tableau ci-dessous, et il se pourrait que vous n’ayez plus besoin de faire appel à un dépanneur.

Fonctionnement normal

- Les jours de pluie ou de grande humidité, il se peut que vous entendiez un cliquetis provoqué par l’eau qui est attrapée et jetée contre le condensateur. Cette caractéristique de conception permet d’éliminer la moisissure et donc d’améliorer le fonctionnement.
- Il se peut aussi que vous entendiez le thermostat claquer lorsque le compresseur se met en marche et s’arrête.
- Les jours de pluie ou de grande humidité, l’eau va s’amasser dans le plateau. L’eau peut déborder et s’écouler par le côté extérieur de l’appareil.
- Il se peut que le ventilateur soit en marche même si le compresseur ne l’est pas.

Fonctionnement anormal

Problème	Causes possibles	Quoi faire
Le climatiseur ne démarre pas	■ *Le climatiseur n’est pas branché*	• Assurez-vous que la prise du climatiseur est bien enfoncée.
	■ *Le fusible ou le disjoncteur a sauté.*	• Vérifiez votre compteur électrique et remplacez le fusible ou remettez votre disjoncteur en route.
	■ *Coupure de courant.*	• En cas de coupure de courant, mettez votre climatiseur en mode OFF. Une fois le courant revenu, attendez 3 minutes avant de redémarrer le climatiseur afin d’éviter le déclenchement d’un compresseur en surcharge.
	■ *Le dispositif de coupure est déclenché.*	• Appuyez sur le bouton RESET qui se trouve dans la fiche du cordon d'alimentation. Si le bouto RESET ne reste pas activé, veuillez suspendre l'utilisation du climatiseur et contacter un technicien qualifié.
Le climatiseur ne refroidit pas la pièce comme il le devrait.	■ *Le flux d’air est limité*	• Assurez-vous qu’il n’y ait aucun rideau, store ou meuble qui bouche l’avant du climatiseur.
	■ *Le thermostat n’est peut-être pas réglé à une température assez froide.*	• Réglez une température plus fraîche en tournant le bouton à droite. Le réglage sur refroidissement offre un maximum de refroidissement.
	■ *Le filtre à air est sale*	• Nettoyez le filtre au minimum toutes les 2 semaines. Reportez-vous à la section Conseils d’utilisation.
	■ *La pièce était peut-être chaude*	• Quand vous allumez le climatiseur pour la première fois, vous devez attendre un certain temps avant que la pièce ne rafraîchisse.
	■ *L’air froid s’échappe*	• Vérifiez les grilles de ventilation de générateur de chaleur et les retours d’air froid.
Le climatiseur gèle	■ *Les serpentins de refroidissement ont gelé.*	• Reportez-vous à la section « le climatiseur gèle » ci-après.
	■ *La glace bloque le passage de l’air et le climatiseur ne refroidit plus la pièce.*	• Régler le climatiseur sur les modes Ventilateur Puissance Moyenne ou Très Froid avec le thermostat vers la gauche.



Friedrich Air Conditioning-Co.
P.O. Box 1540
San Antonio, TX 78295-1540
(210) 357-4400

SERIE CLIMATISEURS MURAUX
GARANTIE LIMITEE

Première Année

Tous les composants: Si un composant fourni par FRIEDRICH s'avère défectueux ou tombe en panne du fait d'un défaut de fabrication ou de matériel dans les douze mois qui suivent la date d'achat, FRIEDRICH réparera le produit sans frais, à condition que le climatiseur soit facilement accessible. Tout frais supplémentaire inhérent au retrait d'appareils inaccessibles sera à la charge du propriétaire. Cette voie de droit est reconnue comme être l'unique voie de droit valide au cours des 12 mois suivant la date d'achat.

De la deuxième à la cinquième année

Système réfrigérant hermétique - Si le système réfrigérant hermétique (défini comme le compresseur, le serpentin réfrigérant, le serpentin évaporateur, le robinet inverseur, le tube capillaire, le filtre déshydrateur et tous les tubes de raccordement) fourni par FRIEDRICH dans votre climatiseur d'intérieur s'avère défectueux ou tombe en panne du fait d'un défaut de fabrication ou de matériel dans les soixante mois qui suivent la date d'achat, FRIEDRICH paiera la réparation du Système Réfrigérant Hermétique. Cependant, FRIEDRICH ne supportera pas les frais de diagnostic du problème, de retrait et de transport du climatiseur (aller et retour), ainsi que les frais de réinstallation associés à la réparation du Système Réfrigérant Hermétique. Tous ces frais seront à la charge unique du propriétaire. Cette voie de droit est reconnue comme être l'unique voie de droit valide au cours des 60 mois suivant la date d'achat.

Applicabilité et Limitations - Cette garantie est seulement valide pour les appareils se trouvant dans l'un des 50 états américains, le District de Columbia ou au Canada. Cette garantie ne s'applique pas aux :

1. Filtres à air ou fusibles
2. Produits dont les numéros de série et de modèle ont été enlevés
3. Produits défectueux ou abîmés à cause d'une mauvaise installation, d'un mauvais câblage, des normes électriques en vigueur ou d'une réparation ; à cause d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive, d'un incendie, d'une inondation, d'une déformation et/ou d'une mauvaise application du produit et/ou de l'appareil installé dans un environnement corrosif, d'une défaillance ou d'un mauvais fonctionnement causé par la guerre, des interdictions ou des restrictions gouvernementales, des grèves, des pénuries de matériel ne dépendant pas de Friedrich, ou par des catastrophes naturelles.

Mise en oeuvre de la garantie - Assistance sera prêtée par un revendeur FRIEDRICH agréé ou par un centre de réparation agréé dans votre région. Vous en trouverez la liste dans les Pages Jaunes. Si vous avez besoin d'aide pour la mise en œuvre de votre garantie, écrivez à : Room Air Conditioner Service Manager, Friedrich Air Conditioning Co., P.O. Box 1540, San Antonio, TX 7895-1540.

Limitations - Cette garantie est prioritaire sur toute autre garantie. Nonobstant le contenu de la garantie, toute garantie tacite de bon fonctionnement à des fins particulières et/ou marchandes sera limitée à la durée de la garantie formelle. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage indirect ou accessoire résultant de la violation de toute garantie tacite ou formelle.

Remarque - Certains états ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties tacites, ou ne permettent pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects et accessoires. Par conséquent, les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Autre - Cette garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi, et peut-être aussi d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre.

Preuve d'achat - Le propriétaire doit présenter une preuve d'achat pour toute mise en œuvre de la garantie.

Tous les appels de dépannage pour expliquer le fonctionnement du produit seront à la charge du consommateur.

Tout acte de réparation, maintenance ou entretien couvert par la garantie doit être effectué par un réparateur agréé FRIEDRICH, sauf autorisation spéciale donnée par FRIEDRICH avant la réparation.

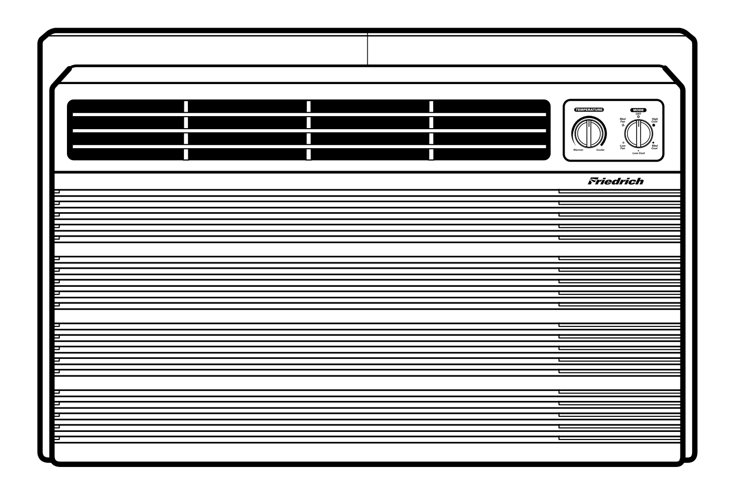
En cas de doutes sur les dispositions de la présente garantie, la version en langue anglaise fera office de référence.

Revised (01/05)

Nota

Friedrich®

Guía de instalación y funcionamiento



Serie empotrada en pared

115 Volts • UE08
230 Volts • UE10 • UE12

La información acerca del modelo puede encontrarse en la placa del fabricante situada en la parte frontal de la unidad. Para registrar su aplicación, complete y envíe la tarjeta de registro incluida, o regístrese online en www.friedrich.com (sólo en EE.UU.). Para su futura comodidad, anote aquí la información sobre el modelo.

NÚMERO DE MODELO	NÚMERO DE SERIE	FECHA DE COMPRA

920-136-01(01/05)

LEA ESTE MANUAL

Dentro de este manual, usted podrá encontrar numerosos consejos útiles sobre cómo utilice y mantener correctamente su aire acondicionado. Sólo es necesario un poco de cuidado preventivo por su parte para ahorrarle mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su aire acondicionado.

Encontrará muchas respuestas a los problemas comunes en la sección de solución de averías. Revise la sección solución de averías antes de solicitar asistencia técnica. Su pregunta puede estar ya contestada.

CAUTION

- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.

- El aire acondicionado no está diseñado para su uso por niños pequeños sin supervisión.



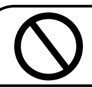
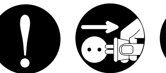
Medidas de seguridad

Para evitar lesiones y daños a la propiedad, deberán seguirse estas instrucciones.

■ Ignorar estas instrucciones y operar incorrectamente la unidad puede ser causa de lesiones o de daños. La seriedad se clasifica por las siguientes indicaciones.

ADVERTENCIA:	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de seria lesión.
 **PRECAUCIÓN:**	Este símbolo indica sólo la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad

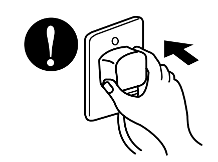
■ El significado de los símbolos empleados en este manual son los siguientes.

	**Nunca haga esto**
	 **Siempre haga esto**

ADVERTENCIA

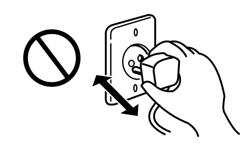
Enchufe correctamente el enchufe de alimentación.

- De lo contrario, causaría una descarga eléctrica o fuego debido a la producción de calor.



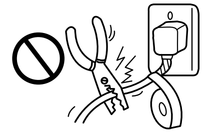
No haga funcionar ni pare la unidad insertando o extrayendo el enchufe de alimentación.

- Causaría descarga eléctrica o fuego debido a la producción de calor.



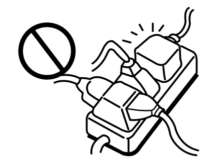
No dañe ni utilice un cable de alimentación no especificado.

- Causaría descarga eléctrica o fuego.
- Si se dañara el cable de alimentación, deberá sustituirse por el fabricante o un centro de servicio autorizado.



No modifique la longitud del cable de alimentación ni comparta el enchufe con otros aparatos.

- Causaría descarga eléctrica o fuego debido a la producción de calor.

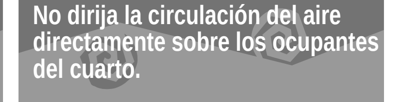


No opere el producto con las manos mojadas o en ambiente húmedo.

- Causaría descarga eléctrica.

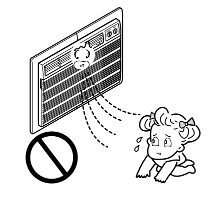






No dirija la circulación del aire directamente sobre los ocupantes del cuarto.

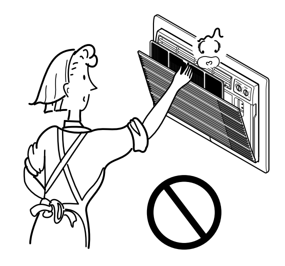
- Esto podría dañar su salud.



⚠ PRECAUCIÓN

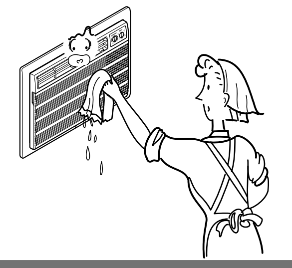
Cuando debe retirar el filtro de aire, no toque las piezas de metal de la unidad.

- Son afiladas y pueden causar lesiones.



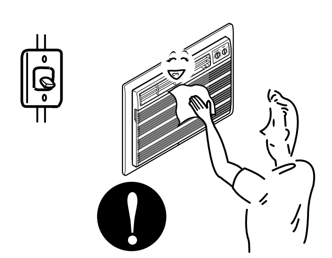
No limpie el aire acondicionado con agua.

- El agua podría entrar en la unidad y dañar el aislamiento.



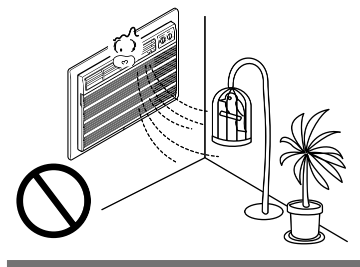
Cuando deba limpiar la unidad, apáguela y apague también el interruptor.

- El ventilador rota a altas velocidades durante el funcionamiento y esto podría provocar lesiones.



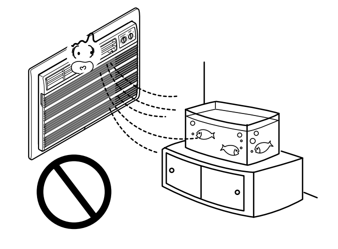
No sitúe un animal doméstico o una planta en un lugar expuesto al flujo directo de aire.

- Esto podría dañar los animales domésticos o plantas.



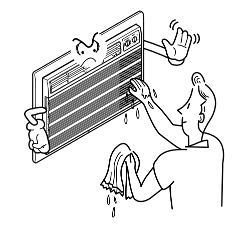
No lo utilice con propósitos especiales.

- No utilice este aire acondicionado para conservar dispositivos de precisión, alimentos, animales domésticos, plantas y objetos de arte.
- Podría causar el deterioro de la calidad, etc.



No toque el interruptor con las manos mojadas.

- Podría causar una descarga eléctrica.



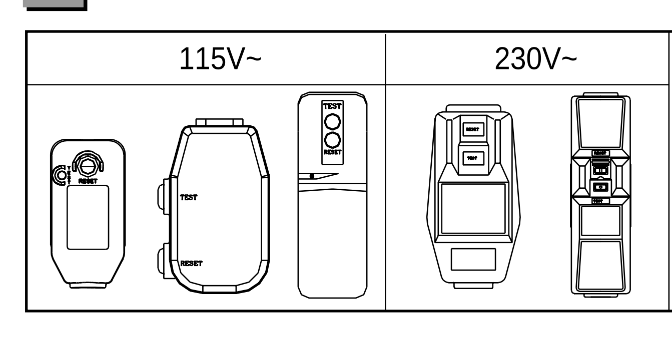
No aplique insecticidas o aerosoles inflamables cerca de la unidad.

- Podría causar fuego o daños a la carcasa.



Datos eléctricos

Datos eléctricos

115V~	230V~	
		El cable de alimentación puede incluir un dispositivo interruptor de corriente. La carcasa del enchufe incluye un botón de prueba y otro de restablecimiento. Deberá comprobar el dispositivo periódicamente presionando el botón de PRUEBA y después el botón RESTABLECER. Si el botón de PRUEBA no se activa o si el botón RESTABLECER no permanece activado, no continúe el uso del aire acondicionado y entre en contacto con un técnico de servicio cualificado.

USO DE ALARGADERAS

Debido a los peligros de seguridad potenciales, no utilice alargaderas.

Uso de la toma de pared	Fuente de alimentación
125V estándar, toma de puesta a tierra de 3-dientes, clasificado 15Ä, 125V CA	Utilice un fusible de retardo de 15 amp. o un interruptor de 15 amp.
250V estándar, toma de puesta a tierra de 3-dientes, clasificado 15Ä, 250V CA	
250V estándar, toma de puesta a tierra de 3-dientes, clasificado 15Ä, 250V CA	Utilice un fusible de retardo de 20 amp. o un interruptor de 20 amp.



Peligro de descarga eléctrica
Enchufar en una toma de puesta a tierra de 3 dientes.
No quite el diente de puesta a tierra.
No utilice un adaptador.
No utilice alargaderas.
No seguir estas instrucciones podría dar lugar a la muerte, fuego, o descargas eléctricas.

Todo el cableado deberá realizarse de acuerdo con los códigos y regulaciones eléctricas locales.

NOTA : El cableado de aluminio de la casa podría plantear problemas especiales. Consulte a un electricista cualificado.

■ SEGURIDAD ELÉCTRICA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE PUESTA A TIERRA

El aire acondicionado cuenta con un enchufe de puesta a tierra de tres-dientes en su cable de alimentación, que deberá enchufarse en una toma de pared de tres-dientes correctamente puesta a tierra para asegurar su protección contra posibles descargas.

FUSIBLE – Utilice un fusible de retardo o un interruptor. Consulte la placa del fabricante para conocer los requisitos de alimentación adecuados.

UNIDADES DE 208/230 VOLTIOS

Estas unidades están equipadas con un enchufe de tres-dientes de puesta a tierra en su cable de alimentación, que deberá enchufar en una toma de pared coincidente, correctamente puesta a tierra de tres-dientes para su protección contra posibles descargas. Si no cuenta con una toma de estas características, deberá pedir a un electricista cualificado que instale uno conforme al código eléctrico nacional y los códigos y ordenanzas locales.

Instrucciones de funcionamiento

Estos son los controles del aire acondicionado:



Controles: modelos de sólo refrigeración

MODE OFF, High Cool, Med Cool, Low Cool, Low Fan, Med Fan	Off - El aire acondicionado se apaga. Med Fan Only - Funcionamiento del ventilador a velocidad media sin refrigerar. Low Fan Only - Funcionamiento del ventilador a baja velocidad sin refrigerar. High Cool - Refrigeración con el ventilador funcionando a alta velocidad. Med Cool - Refrigeración con el ventilador funcionando a velocidad media. Low Cool - Refrigeración con el ventilador funcionando a velocidad baja.
TEMPERATURE Warmer, Cooler	De esta forma se controla automáticamente la temperatura del aire interno. Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para que la refrigeración sea mayor. Gire la perilla en el sentido contrario al de las agujas del reloj para que la refrigeración sea más moderada.

• *REFRIGERACIÓN NORMAL*

1. Gire la perilla de modo hacia **Med Cool** (refrigeración media).
2. Coloque la perilla de temperatura en la temperatura deseada (el punto medio es una buena posición para comenzar). Si la temperatura de la habitación no es la deseada cuando pase un tiempo razonable, ajuste el control en un valor más frío o más cálido.

• *REFRIGERACIÓN MÁXIMA*

1. Gire la perilla de modo hacia **High Cool** (refrigeración alta).
2. Establezca la perilla de temperatura en el valor más frío girándola al máximo hacia la derecha.

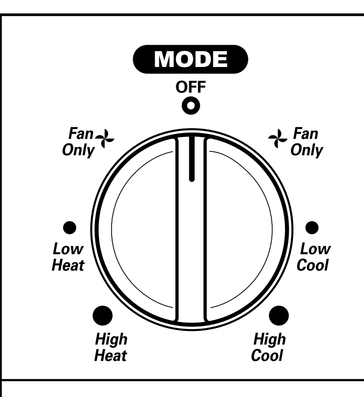
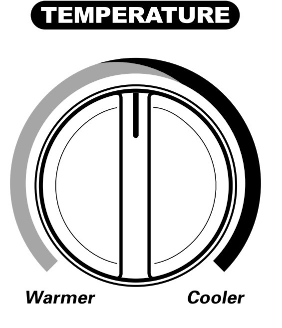
• *FUNCIONAMIENTO AL MÍNIMO*

1. Gire la perilla de funcionamiento hacia **Low Cool** (refrigeración baja).
2. Coloque la perilla de temperatura donde desee.

Estos son los controles del aire acondicionado:



Controles: refrigeración y calefacción

	Off - El aire acondicionado se apaga. Fan Only - Funcionamiento del ventilador a baja velocidad sin refrigerar / calentar. Low Cool - Refrigeración con el ventilador funcionando a velocidad baja. High Cool - Refrigeración con el ventilador funcionando a alta velocidad. Low Heat - Calefacción con el ventilador funcionando a velocidad baja. High Heat - Calefacción con el ventilador funcionando a alta velocidad.
	Gire la perilla de temperatura hacia el valor deseado. La posición central es el valor normal para las condiciones intermedias. Si fuera necesario, este valor se puede cambiar dependiendo de la temperatura que prefiera. El termostato controla automáticamente la refrigeración o la calefacción, pero el ventilador funcionará de forma continua siempre que el aire acondicionado se encuentre en funcionamiento. Gire el control del termostato en el sentido de las agujas del reloj si la temperatura de la habitación es demasiado alta. Gire el control del termostato en el sentido contrario al de las agujas del reloj si la temperatura de la habitación es demasiado fría.

El compresor se encenderá y apagará para mantener la temperatura establecida en la habitación.
En el modo de calefacción, el calentador eléctrico se encenderá y apagará para mantener la temperatura establecida en la habitación.

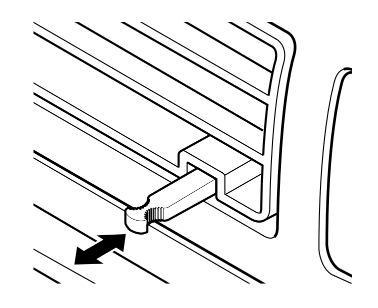
ATENCIÓN

Espere al menos tres minutos antes de volver a establecer el modo de refrigeración si el aire acondicionado funcionaba en el modo de refrigeración o de calefacción y lo apaga o se establece en la posición de ventilación.

Es posible que salga un poco de olor a quemado de la unidad si se cambia a HEAT (calefacción) cuando termine la estación de clima frío. Este olor desaparecerá rápidamente y se debe a las pequeñas partículas de polvo que hay en el calefactor. Este funcionamiento es normal.

Control de ventilación

Presione la palanca hasta la posición "CLOSE" para enfriar, calentar o sólo para hacer recircular el aire del cuarto.
Tire de la palanca hasta la posición "OPEN" para sacar humo o el aire enrarecido de un cuarto.
Esta función se utiliza mejor junto con la posición SÓLO FAN ONLY.



TIRAR PARA ABRIR/PRESIONAR PARA CERRAR

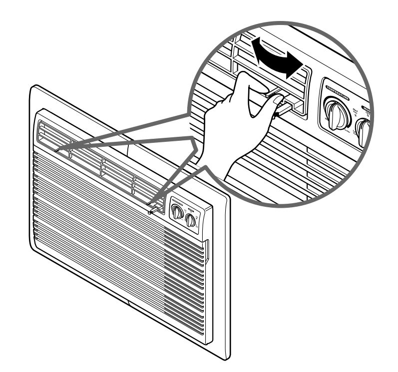
Dirección del aire

La dirección del aire puede controlarse ajustando las rejillas de ventilación horizontales y verticales.

• *CONTROL HORIZONTAL DE LA DIRECCIÓN DEL AIRE*

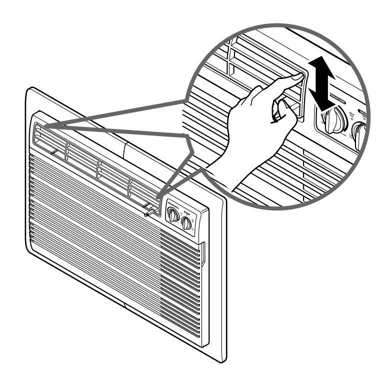
La dirección horizontal del aire puede ajustarse moviendo la rejilla de ventilación vertical.

La palanca de la rejilla de ventilación vertical está situada en el lado izquierdo y en el derecho de la salida de aire.



• *CONTROL VERTICAL DE LA DIRECCIÓN DEL AIRE*

La dirección vertical del aire puede ajustarse moviendo la rejilla de ventilación horizontal.



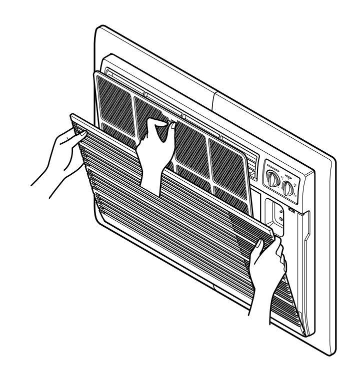
Cuidado y mantenimiento

APAGUE EL AIRE ACONDICIONADO Y RETIRE EL ENCHUFE DE LA TOMA DE ALIMENTACIÓN.

Limpieza del filtro de aire

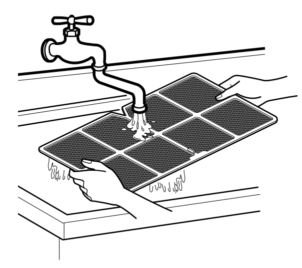
El filtro de aire deberá revisarse al menos dos veces al mes para comprobar si es necesario limpiarlo.

Las partículas atrapadas en el filtro se acumularán y bloquearán el flujo de aire. Esto reduce la capacidad de enfriamiento y además puede causar una acumulación de escarcha en las bobinas de enfriamiento.



Si el filtro se rasgara o resultara dañado, deberá sustituirlo inmediatamente. Su vendedor, distribuidor y centros autorizados de asistencia al cliente tienen filtros de repuesto disponibles.

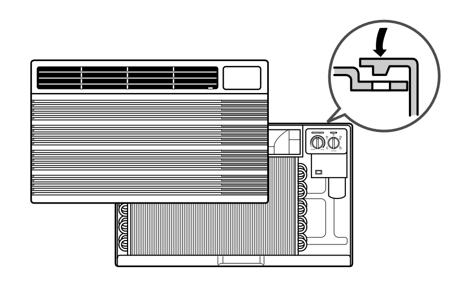
1. Abra la rejilla de entrada hacia abajo agarrando los bordes exteriores superiores de la rejilla de entrada y tirando de ellos hacia usted.
2. Retire el filtro de aire del montaje de la rejilla frontal tirando levemente del filtro de aire hacia arriba.
3. Lave el filtro con agua tibia y un detergente suave.
4. Sacuda suavemente todo el exceso de agua del filtro. Asegúrese que el filtro esté totalmente seco y vuelva a colocarlo en la unidad.

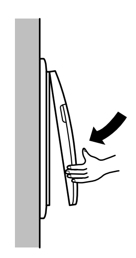


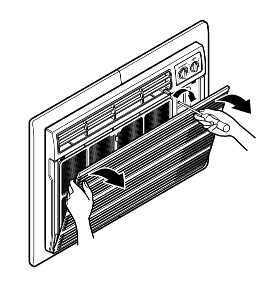
Acoplamiento de la rejilla frontal a la carcasa

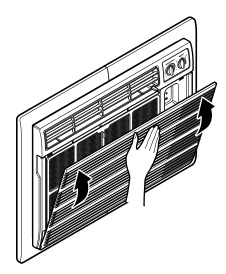
La rejilla frontal puede retirarse por motivos de limpieza o para examinar el modelo y los números de serie. Por seguridad, acople la rejilla frontal siguiendo los procedimientos a continuación.

1. Tire hacia abajo de la rejilla frontal desde la parte superior de la carcasa.
2. Presione las extremidades de la rejilla frontal hacia la carcasa para insertar las lengüetas de la rejilla frontal en la carcasa.
3. Abra la rejilla de entrada.
4. Apriete el tornillo a través de la rejilla frontal sobre la placa de la caja de control.
5. Cierre la rejilla de entrada.









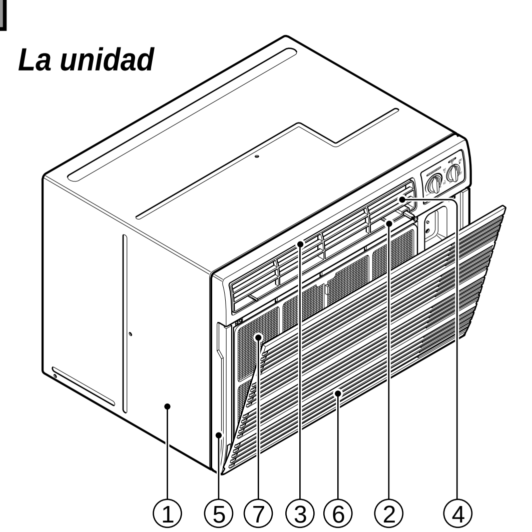
Piezas

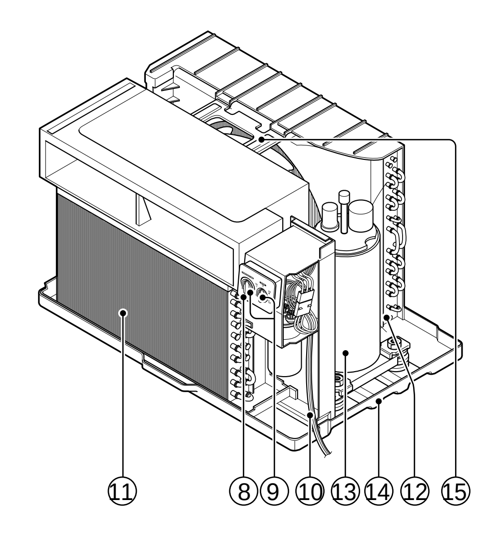
Aprender los nombres de las piezas antes de la instalación le ayudará a entender el procedimiento de instalación.



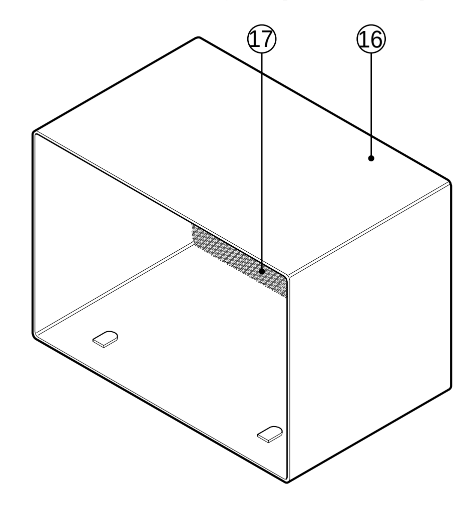
Piezas

La unidad





Gabinete de la rejilla posterior (vendida por separado)

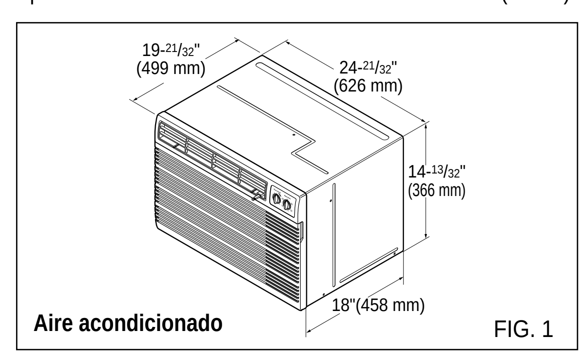


1. CARCASA
2. DESVIADOR HORIZONTAL DE AIRE
   (Rejilla de ventilación vertical)
3. DESVIADOR VERTICAL DE AIRE
   (Rejilla de ventilación horizontal)
4. DESCARGA DE AIRE
5. REJILLA FRONTAL
6. REJILLA DE ENTRADA (Entrada de aire)
7. FILTRO DE AIRE
8. TABLERO DE CONTROL
9. BOTONES
10. CABLE DE ALIMENTACIÓN
11. EVAPORADOR
12. CONDENSADOR
13. COMPRESOR
14. BANDEJA BASE
15. ABRAZADERA
16. MONTAJE DEL GABINETE
    (Incluye rejilla expandida posterior de aluminio)
17. REJILLA POSTERIOR

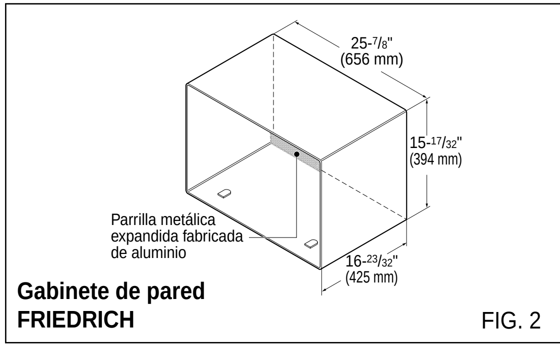
Retire la hoja de embalaje de la parte posterior del gabinete, la esquina del embalaje y la cinta azul del aire acondicionado.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Si utiliza un gabinete de pared existente, deberá medir bien sus dimensiones.
Instale el nuevo aire acondicionado según estas instrucciones de instalación para lograr el mejor rendimiento.
Todos los gabinetes de pared utilizados para montar el nuevo aire acondicionado deben estar en buenas condiciones estructurales y tener una rejilla posterior para acoplar el nuevo aire acondicionado con seguridad. (FIG. 1)
La instalación del gabinete FRIEDRICH USC asegura el óptimo funcionamiento del nuevo aire acondicionado. (FIG. 2)



Aire acondicionado FIG. 1

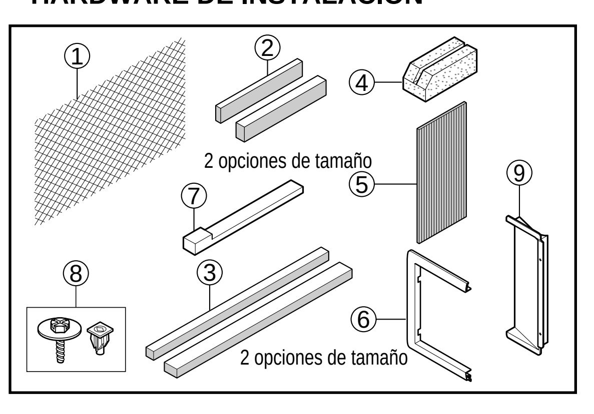


Gabinete de pared FRIEDRICH FIG. 2

SERVICIO ELECTRICO

Revise su servicio eléctrico disponible. La fuente de alimentación disponible debe ser igual a la indicada en la placa del fabricante de la unidad (situada sobre el lado izquierdo de la carcasa).
Todos los modelos están equipados con un enchufe de tres dientes para proporcionar el servicio adecuado y poner a tierra el producto de forma segura. No modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice un enchufe adaptador. Si su actual enchufe de pared no coincide con su enchufe, llame a electricista cualificado para realizar las correcciones necesarias. GUARDE LA CAJA de almacenaje y el MANUAL DEL PROPIETARIO para futuras consultas. La caja de cartón es la mejor forma de almacenar la unidad durante el invierno o cuando no esté en uso.

HARDWARE DE INSTALACIÓN



ARTÍCULO	NOMBRE DE PIEZA	CANTIDAD
①	REJILLA PLÁSTICA	1
②	TIRA DE AISLAMIENTO HORIZONTAL	2
③	BANDAS DE AISLAMIENTO CIRCUNDANTES	2
④	SOPORTE DE AYUDA	2
⑤	ALTAVOZ	1
⑥	BASTIDOR COMPENSADO	2
⑦	CUÑA	2
⑧	TUERCAS PLÁSTICAS Y TORNILLOS DE ARANDELA	4
⑨	PARTE POSTERIOR DE LA REJILLA	1

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar el riesgo de daños corporales, materiales, o daños al producto debido al peso de este dispositivo y a sus bordes afilados, tenga en cuenta que:

- Los aires acondicionados cubiertos en este manual representan un riesgo por peso excesivo. Son necesarias dos o más personas para desplazar e instalar la unidad.
  Para evitar lesiones utilice las técnicas adecuadas de elevación y transporte al mover la unidad.
- Examinar cuidadosamente la ubicación donde instalará el aire acondicionado. Asegúrese que aguantará el peso de la unidad durante un largo período de tiempo.
- Manipule el aire acondicionado con cuidado. Utilice guantes protectores siempre que levante o desplace la unidad. EVITE tocar los bordes de metal afilados de las bobinas frontal y posterior.
- Asegúrese que el aire acondicionado no se caiga durante la instalación.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Guantes ajustados
- Destornillador estándar
- Destornillador Phillips
- Alicates
- Cuchillo afilado
- Llave de extremo abierto de 3/8 pulgadas o llave ajustable
- Toma hexagonal y trinquete de 1/4 pulgada
- Cinta métrica
- Taladro eléctrico
- Broca de taladro de 1/4 pulgada

INSTALACIÓN

⚠ PRECAUCIÓN

La instalación del gabinete FRIEDRICH USC asegura el óptimo funcionamiento de la unidad.
Si usted decide guardar el gabinete de pared existente, tendrá que redirigir las rejillas de ventilación en la parte posterior del gabinete de pared. Consulte la fig. 8 en la pág. 14. Recomendamos el uso de alicates. Si NO las redirige, correrá el riesgo de experimentar un rendimiento pobre o averías prematuras en el producto. Esto no está cubierto por los términos de garantía de FRIEDRICH.

- Escoja una ubicación que permita al aire ya acondicionado pasar al área que usted desea. Una buena instalación, con especial atención a la posición correcta de la unidad, disminuirá la necesidad de asistencia por parte del equipo técnico.

ARTÍCULOS EN EL HARDWARE DE INSTALACIÓN

Usted puede no necesitar todas las piezas del kit. Deseche las piezas no utilizadas.

ARTÍCULO(pulgadas)		Cantidad
Rejilla de plástico	$26\frac{3}{4} \times 16\frac{1}{2}$	1
Cintas aislantes horizontales	$1\frac{3}{8} \times \frac{5}{8} \times 27\frac{3}{16}$	1
	$1\frac{3}{8} \times 1\frac{3}{8} \times 27\frac{3}{16}$	1
Cintas aislantes para rodear	$1\frac{3}{8} \times \frac{3}{4} \times 61\frac{1}{2}$	1
	$1\frac{3}{8} \times 1\frac{3}{8} \times 61\frac{1}{2}$	1
Bloque de apoyo	$1\frac{3}{4} \times 1\frac{3}{8} \times 4\frac{5}{16}$	2
Deflector	$14 \times 4\frac{1}{2} \times \frac{1}{8}$	1
Calza	$13 \times 1 \times \frac{3}{4}$	2
Marco embellecedor		2
Tornillo de arandela		4
Tuercas (plástico)		4
Parte posterior de la rejilla		1

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1 Antes de instalar la unidad, identifique el gabinete de pared existente de la lista a continuación.

Marca	Dimensiones del gabinete (pulgadas)		
	Anchura	Altura	Profundidad
White-Westinghouse Frigidaire Carrier (Serie 52F)	25-1/2	15-1/4	16, 17-1/2 or 22
General Electric Hotpoint	26	15-5/8	16-7/8
Whirlpool	25-7/8	16-1/2	17-1/8 or 23
Fedders/Emerson Friedrich WSC	27	16-3/4	16-3/4 or 19-3/4
FRIEDRICH USC	25-7/8	15-17/32	16-23/32
Emerson/Fedders	26-3/4	15-3/4	15
Carrier (Serie 51S)	25-3/4	16-7/8	18-5/8

NOTA: Todos los gabinetes de pared utilizados para montar el nuevo aire acondicionado deben estar en buenas condiciones estructurales y tener una rejilla posterior para acoplar el nuevo aire acondicionado con seguridad al gabinete o pestaña posterior que sirva como tope para el aire acondicionado.

2 Desmonte su antiguo aire acondicionado del gabinete de pared existente.

3 Limpie el interior del gabinete existente. (No modifique las juntas ni los sellos.)

4 El gabinete de pared debe sujetarse de forma segura a la pared antes de instalar el aire acondicionado. Utilice los clavos o tornillos a través del gabinete hasta la pared, si fuera necesitado. Vuelva a pintar el gabinete si lo considera necesitado.

5 Prepare el gabinete de pared para la instalación de la unidad. Si planea utilizar el gabinete existente, y no es FRIEDRICH, utilice el procedimiento B ó C explicado más abajo.

Procedimiento	Marca	Profundidad (pulgadas)
A (página 13)	FRIEDRICH USC	16-23/32
B (páginas 14-15)	White-Westinghouse Frigidaire Carrier (serie 52F)	16, 17-1/2 or 22
	General Electric /Hotpoint	16-7/8
	Whirlpool	17-1/8 or 23
	Carrier (serie 51S)	18-5/8
C (páginas 16-17)	Fedders/Emerson Friedrich WSC	16-3/4 or 19-3/4
	Emerson/Fedders	15

6 Instale la nueva unidad en el gabinete de pared.

PRECAUCIÓN: Una vez finalizada la instalación, la unidad de repuesto DEBE tener una pendiente hacia atrás como la que se muestra. Para alcanzar una pendiente del 1/4", retire la parte posterior de las bandas de cuña de 11-13/16" y acóplelas según se muestra a continuación en la fig. 3. Coloque la parte más alta de la cuña en la parte frontal del pilar en la base del gabinete de pared.

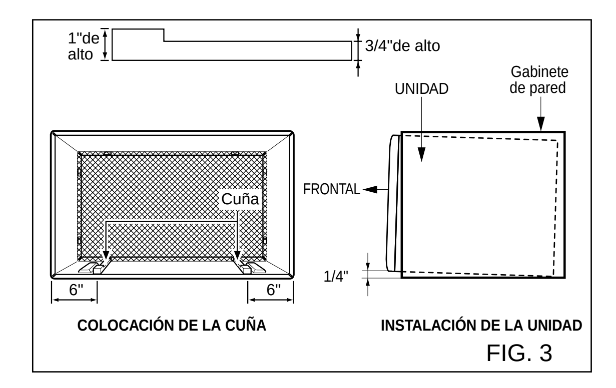


FIG. 3

PROCEDIMIENTO A

1 Si usted está utilizando el gabinete nuevo (incluido opcionalmente con su unidad), pase al paso 3.
De lo contrario, instale la rejilla plástica del kit.
Corte la rejilla plástica a 25-1/2" de ancho y 15-1/4" de alto. Coloque la rejilla plástica en el interior del gabinete de pared en la pestaña posterior.

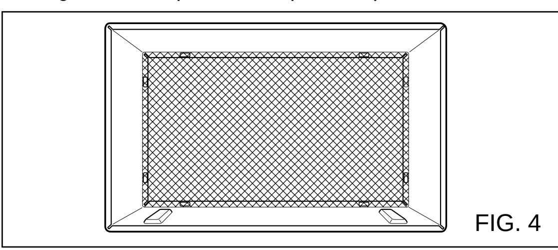
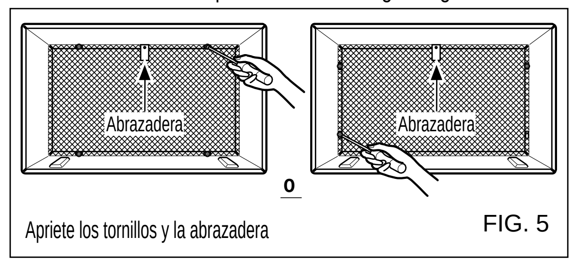


FIG. 4

2 Apriete los 4 tornillos de la arandela para asegurar la rejilla al gabinete de pared. Si usted necesita tuercas plásticas para montar la rejilla plástica en el interior del gabinete de pared, hay tuercas plásticas en el kit de instalación. Las tuercas se instalan desde el interior del gabinete y presionan las perforaciones rectangulares de las pestañas posteriores. Sujete la abrazadera a la parte superior del gabinete de pared mediante el tornillo de la arandela. La abrazadera evita que la unidad se salga del gabinete.



Apriete los tornillos y la abrazadera

FIG. 5

3 Quite la parte trasera de la cinta aislante horizontal. $1^3/_8$" x $^5/_8$" x $27\,^3/_{16}$" y acople la cinta a la parte inferior interna del soporte tal y como se muestra. Quite la parte trasera de la cinta aislante para rodear $1^3/_8$" x $^3/_4$" x $61^1/_2$" y acople la cinta a la parte delantera interna del soporte tal y como se muestra.

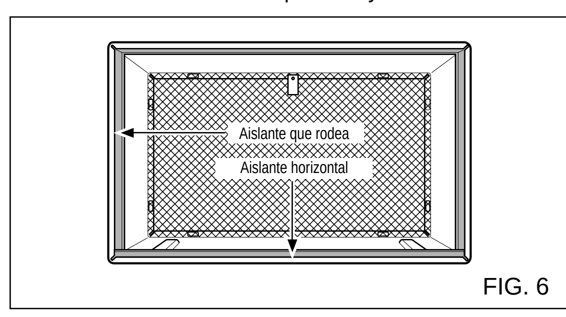


FIG. 6

4 Retire la rejilla de metal posterior y sustitúyala por la rejilla plástica posterior para mejorar el rendimiento energético de la unidad. La rejilla plástica reduce la cantidad de descarga de aire caliente que recircula a través de la unidad.

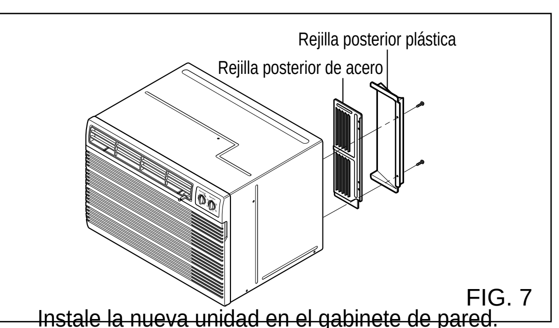


FIG. 7

5 Instale la nueva unidad en el gabinete de pared.

6 Para montar el equilibrado, encaje a presión la lengüeta de cada pieza en la ranura de la otra pieza según se muestra a continuación. Deslice el ajuste sobre la parte frontal del aire acondicionado hasta que el ajuste esté rasante con el gabinete según se muestra a continuación.

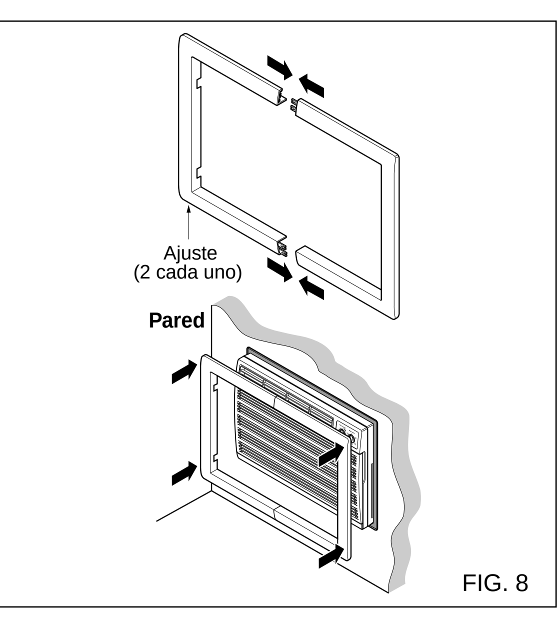


FIG. 8

⚠ PRECAUCIÓN

- Los aires acondicionados cubiertos en este manual representan un riesgo por peso excesivo. Son necesarias dos o más personas para desplazar e instalar la unidad. Para evitar lesiones utilice las técnicas adecuadas de elevación y transporte al mover la unidad.
- Al manipular el aire acondicionado, tenga cuidado de evitar cortes de aristas de metal afiladas en las bobinas frontal y posterior.
- Asegúrese que la unidad de aire acondicionado no se caiga durante el desplazamiento.
- Si la unidad no funciona tras la revisión de la instalación, asegúrese que el interruptor del circuito no se ha activado. Consulte la guía de solución de averías para conocer el procedimiento de restablecimiento.

PROCEDIMIENTO B

1 Vuelva a dirigir las rejillas de ventilación en la parte posterior del gabinete de pared en un ángulo de 60° según se muestra en la FIGURA 9. Recomendamos el uso de alicates.

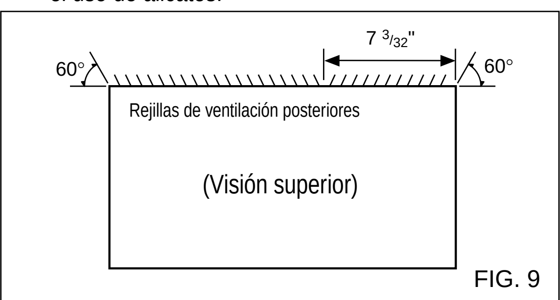
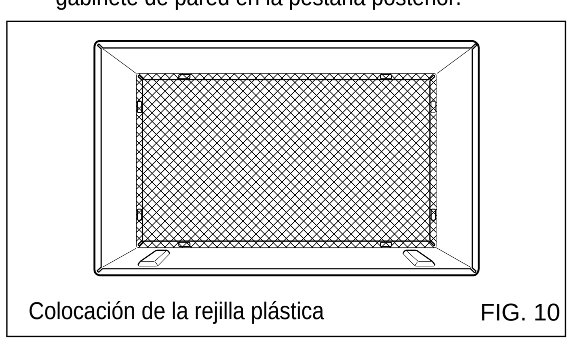
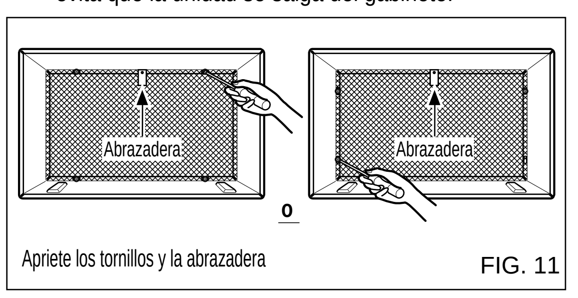


FIG. 9

2 Si el gabinete de pared ya cuenta con una rejilla posterior, pase al paso 4. Si el gabinete de pared no cuenta con una rejilla posterior o un panel con rejillas de ventilación, instale la rejilla plástica del kit. Corte la rejilla plástica a 25-1/2" de ancho y 15-1/4" de alto. Coloque la rejilla plástica en el interior del gabinete de pared en la pestaña posterior.


Colocación de la rejilla plástica FIG. 10

3 Apriete los 4 tornillos de la arandela para asegurar la rejilla al gabinete de pared. Si usted necesita tuercas plásticas para montar la rejilla plástica en el interior del gabinete de pared, hay tuercas plásticas en el kit de instalación. Las tuercas se instalan desde el interior del gabinete y presionan las perforaciones rectangulares de las pestañas posteriores. Sujete la abrazadera a la parte superior del gabinete de pared mediante el tornillo de la arandela. La abrazadera evita que la unidad se salga del gabinete.



Apriete los tornillos y la abrazadera FIG. 11

4 Quite la parte trasera de la cinta aislante horizontal. $1^{3}/_{8}$" x $^{5}/_{8}$" x $27\,^{3}/_{16}$" y acople la cinta a la parte inferior interna del soporte tal y como se muestra. Quite la parte trasera de la cinta aislante para rodear 13. $1^{3}/_{8}$" x $^{3}/_{4}$" x $61^{1}/_{2}$" y acople la cinta a la parte delantera interna del soporte tal y como se muestra.

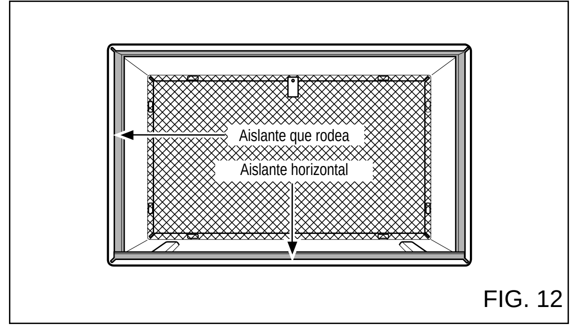


FIG. 12

5 Retire la rejilla de metal posterior y sustitúyala por la rejilla plástica posterior para mejorar el rendimiento energético de la unidad. La rejilla plástica reduce la cantidad de descarga de aire caliente que recircula a través de la unidad.

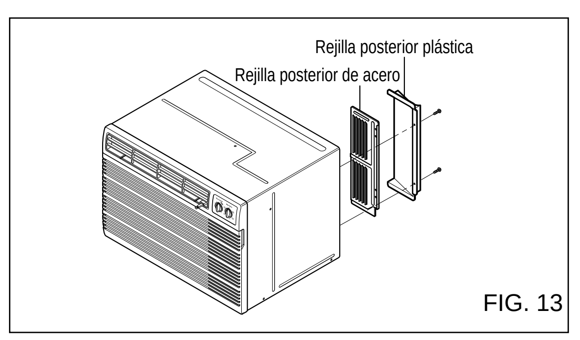


FIG. 13

6 Si la profundidad de su gabinete de pared existente es menor que o igual a 18", pase al paso 7. De lo contrario, corte los altavoces y los soportes de ayuda según la longitud "A" en la tabla a continuación.

Profundidad "D" del gabinete de pared existente (pulgadas)	Longitud "A" (pulgadas)
18 <D ≤18-$^{5}/_{8}$	$^{3}/_{4}$
18-$^{5}/_{8}$ <D ≤19-$^{3}/_{4}$	1-$^{3}/_{4}$
19-$^{3}/_{4}$ <D ≤ 22	4

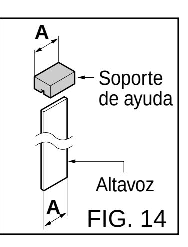


FIG. 14

PROCEDIMIENTO B CONTINUADO

7 Retire la parte de atrás de los soportes de ayuda y acóplelos en la parte interior del gabinete de pared como se muestra en la FIGURA 15. Deslice el altavoz sobre las ranuras de los soportes de ayuda.

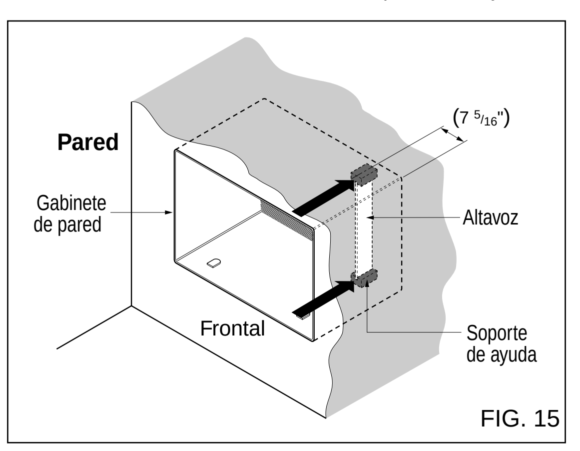


FIG. 15

8 Instale la nueva unidad en el gabinete de pared.

9 Monte el ajuste según lo descrito en el paso 6, procedimiento A.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los aires acondicionados cubiertos en este manual representan un riesgo por peso excesivo. Son necesarias dos o más personas para desplazar e instalar la unidad.
  Para evitar lesiones utilice las técnicas adecuadas de elevación y transporte al mover la unidad.
- Al manipular el aire acondicionado, tenga cuidado de evitar cortes de aristas de metal afiladas en las bobinas frontal y posterior.
- Asegúrese que la unidad de aire acondicionado no se caiga durante el desplazamiento.
- Si la unidad no funciona tras la revisión de la instalación, asegúrese que el interruptor del circuito no se ha activado. Consulte la guía de solución de averías para conocer el procedimiento de restablecimiento.

PROCEDIMIENTO C

1 Vuelva a dirigir las rejillas de ventilación en la parte posterior del gabinete de pared en un ángulo de 60° según se muestra en la FIGURA 16. Recomendamos el uso de alicates.

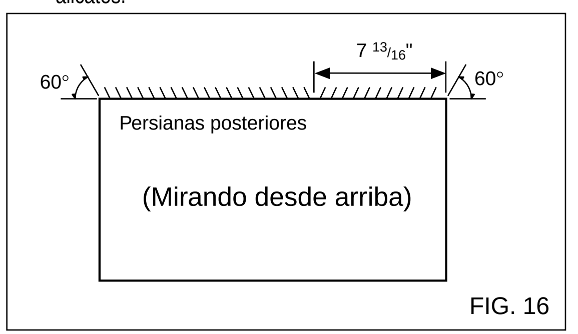
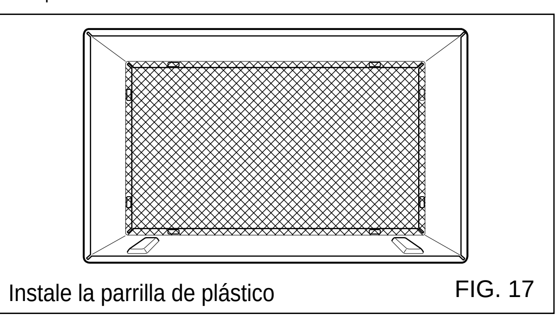
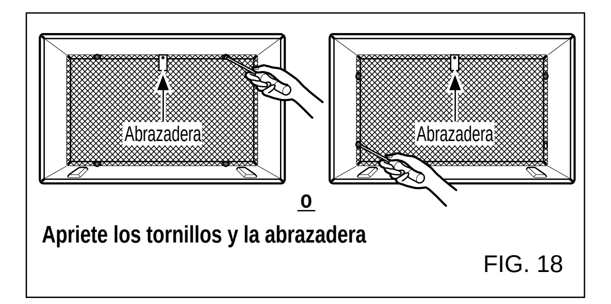


FIG. 16

2 Si el gabinete de pared ya cuenta con una rejilla posterior, pase al paso 4. Si el gabinete de pared no cuenta con una rejilla posterior o un panel con rejillas de ventilación, instale la rejilla plástica del kit. Corte la rejilla plástica a 25-1/2" de ancho y 15-1/4" de alto. Coloque la rejilla plástica en el interior del gabinete de pared en la pestaña posterior.


Instale la parrilla de plástico FIG. 17

3 Apriete los 4 tornillos de la arandela para asegurar la rejilla al gabinete de pared Si usted necesita tuercas plásticas para montar la rejilla plástica en el interior del gabinete de pared, hay tuercas plásticas en el kit de instalación. Las tuercas se instalan desde el interior del gabinete y presionan las perforaciones rectangulares de las pestañas posteriores. Sujete la abrazadera a la parte superior del gabinete de pared mediante el tornillo de la arandela. La abrazadera evita que la unidad se salga del gabinete.



Apriete los tornillos y la abrazadera
FIG. 18

4 Quite la parte trasera de la cinta aislante horizontal. $1\,^{3}/_{8}$" x $1\,^{3}/_{8}$" x $27\,^{3}/_{16}$" y acople la cinta a la parte inferior interna del soporte tal y como se muestra. Quite la parte trasera de la cinta aislante para rodear $1\,^{3}/_{8}$" x $1\,^{3}/_{8}$" x $61\,^{1}/_{2}$"y acople la cinta a la parte delantera interna del soporte tal y como se muestra.

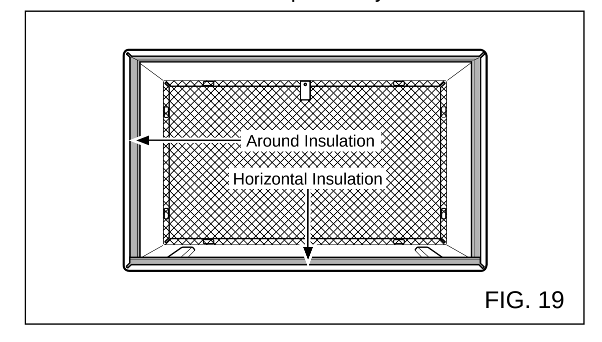


FIG. 19

5 Si la profundidad de su gabinete de pared existente es menor que o igual a 18", pase al paso 7. De lo contrario, corte los altavoces y los soportes de ayuda según la longitud "A" en la tabla a continuación.

Profundidad "D" del gabinete de pared existente (pulgadas)	Longitud "A" (pulgadas)
$18 < D \leq 18\text{-}^{5}/_{8}$	$^{3}/_{4}$
$18\text{-}^{5}/_{8} < D \leq 19\text{-}^{3}/_{4}$	$1\text{-}^{3}/_{4}$
$19\text{-}^{3}/_{4} < D \leq 22$	4

A
Soporte de ayuda
Altavoz
A
FIG. 20

6 Retire la parte de atrás de los soportes de ayuda y acóplelos en la parte interior del gabinete de pared como se muestra en la FIGURA 21. Deslice el altavoz sobre las ranuras de los soportes de ayuda.

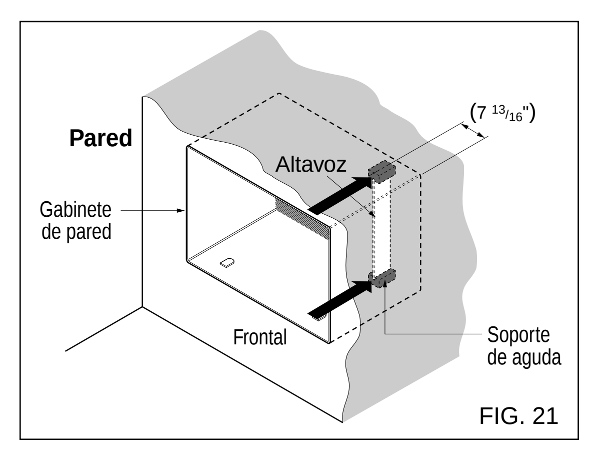


FIG. 21

PROCEDIMIENTO C CONTINUADO

7 Quite la parte trasera de las calzas de 13" y acóplelas tal y como se muestra en la FIG 22. La parte más alta de la calza se debe colocar frente al borde de la base del soporte de la pared.

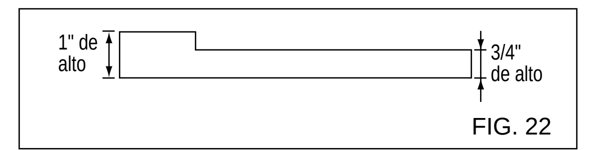


FIG. 22

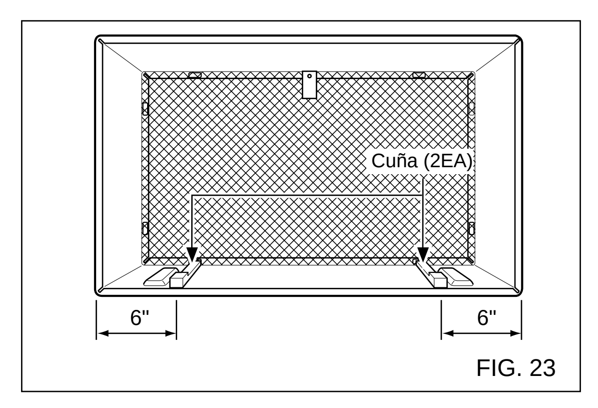


FIG. 23

8 Retire la rejilla de metal posterior y sustitúyala por la rejilla plástica posterior para mejorar el rendimiento energético de la unidad. La rejilla plástica reduce la cantidad de descarga de aire caliente que recircula a través de la unidad.

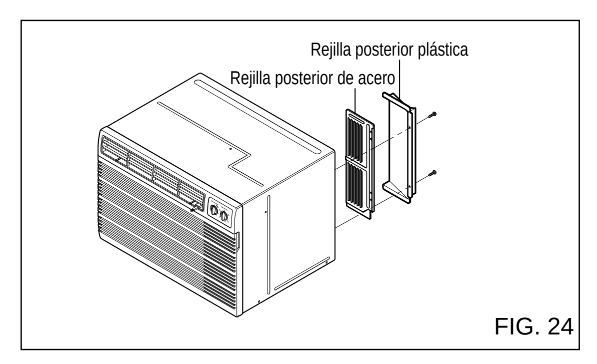


FIG. 24

9 Instale la nueva unidad en el gabinete de pared.

10 Para montar el equilibrado siga lo descrito en el paso 6, procedimiento A.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los aires acondicionados cubiertos en este manual representan un riesgo por peso excesivo. Son necesarias dos o más personas para desplazar e instalar la unidad.
  Para evitar lesiones utilice las técnicas adecuadas de elevación y transporte al mover la unidad.
- Al manipular el aire acondicionado, tenga cuidado de evitar cortes de aristas de metal afiladas en las bobinas frontal y posterior.
- Asegúrese que la unidad de aire acondicionado no se caiga durante el desplazamiento.
- Si la unidad no funciona tras la revisión de la instalación, asegúrese que el interruptor del circuito no se ha activado. Consulte la guía de solución de averías para conocer el procedimiento de restablecimiento.



Antes de solicitar asistencia técnica...

Consejos sobre la solución de averías

¡Los consejos de solución de averías ahorran tiempo y dinero!
Primero revise el gráfico a continuación y puede que no necesite llamar al servicio técnico.

Funcionamiento normal

- Podría escuchar un ruido metálico causado por la toma de agua y que es lanzada contra el condensador en días lluviosos o cuando el nivel de humedad es alto. Esta característica de diseño elimina la humedad y mejora la eficacia.
- También puede que escuche un clic del termóstato cuando el compresor complete un ciclo de encendido y apagado.
- El agua se recogerá en la bandeja base durante días con un alto nivel de humedad o en días lluviosos. El agua puede desbordar la bandeja y salirle por el lado exterior de la unidad.
- El ventilador puede funcionar incluso cuando no lo hace el compresor.

Funcionamiento anormal

Problema	Causas posibles	Qué hacer
El aire acondicionado no se enciende	■ *El aire acondicionado está desenchufado.*	• Asegúrese que el enchufe del aire acondicionado esté totalmente dentro de la toma de pared.
	■ *El fusible se ha fundido/interruptor está activado.*	• Revise la caja de fusibles/interruptores y cambie el fusible o restablezca el interruptor.
	■ *Caída de tensión.*	• En caso de caída de tensión, cambie el modo de controla a APAGADO. Cuando la tensión se restablezca, espere 3 minutos para reiniciar el aire acondicionado y prevenir la activación por sobrecarga del compresor.
	■ *El dispositivo interruptor de corriente está desconectado.*	• Presione el botón RESET situado en dl enchute del cable de alimentación. Si el botón RESET no permanece activo, suspenda el uso del aire acondicionado y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.
El aire acondicionado no enfría como debiera	■ *El flujo de aire está bloqueado.*	• Asegúrese que no haya cortinas, persianas, o muebles bloqueando la parte frontal del aire acondicionado.
	■ *Puede que el TERMÓSTATO no esté configurado lo suficientemente alto.*	• Gire la perilla hasta el ajuste más frío de temperatura, hacia la derecha. La configuración más fría proporciona el máximo poder de enfriamiento.
	■ *El filtro de aire está sucio.*	• Limpie el filtro al menos cada 2 semanas. Consulte la sección de instrucciones de funcionamiento.
	■ *El cuarto puede haber estado muy caliente.*	• Al encender el aire acondicionado por primera vez, es necesario esperar un tiempo a que el cuarto se enfríe.
	■ *El aire frío se está escapando.*	• ompruebe los registros de suelo y conductos de retorno de aire frío. • Establezca el orificio de respiración del aire acondicionado en posición de cerrado.
	■ *Las bobinas de enfriamiento se han congelado.*	• Consulte la 'Congelación del aire acondicionado' más abajo.
El aparato de aire acondicionado se congela	■ *El hielo bloquea el flujo de aire y evita que el aire el aire acondicionado siga enfriando el cuarto.*	• Establezca el control de modo en **Med Fan** o **High Cool** con el termóstato hacia la izquierda.



Friedrich Air Conditioning-Co.
P.O. Box 1540
San Antonio, TX 78295-1540
(210) 357-4400

SERIE PARA PARED
GARANTÍA LIMITADA

PRIMER AÑO

CUALQUIER PIEZA: Si cualquier pieza suministrada por FRIEDRICH sufre averís debido a un defecto de mano de obra o material en un plazo de doce meses a partir de la fecha de compra original, FRIEDRICH reparará el producto sin costes adicionales, siempre que el aire acondicionado sea razonablemente accesible para la reparación. Cualquier coste por mano de obra adicional para el desmontaje de unidades inaccesibles será responsabilidad del propietario. Este remedio está expresamente acordado para ser la solución exclusiva dentro de los doce meses a partir de la fecha de compra original.

DEL SEGUNDO AL QUINTO ANO

SISTEMA SELLADO DE REFRIGERACION: Si el sistema sellado de refrigeración (definido para este propósito como compresor, bobina del condensador, bobina del evaporador, válvula de inversión, válvula de comprobación, tubo capilar, secador de filtro y toda las tuberías de interconexión) suministrados por FRIEDRICH junto con su aire acondicionado sufriera un avería debido a un defecto de mano de obra o material en el plazo de sesenta meses desde la fecha de compra, FRIEDRICH pagará un permiso por mano de obra adicional además de las piezas necesarias para reparar el sistema de refrigeración sellado; **SIEMPRE QUE** FRIEDRICH no pague el coste por el diagnóstico del problema, desmontaje y transporte del aire acondicionado desde y hasta la agencia de servicio, y los costes por reinstalación asociados a la reparación del sistema de refrigeración sellado. Todos estos costes serán responsabilidad única del propietario. Esta solución está expresamente acordada como el remedio exclusivo en un plazo de sesenta meses a partir de la fecha de compra original.

APLICABILIDAD Y LIMITACIONES: Esta garantía sólo es aplicable a las unidades en servicio dentro de los cincuenta estados de los EE.UU., el distrito de Columbia y Canadá. Esta garantía no es aplicable a:

1. Filtros de aire o fusibles.
2. Productos en los que se han eliminado los números de modelo y serie.
3. Productos con defectos o daños que resultan en una instalación, cableado, características de corriente eléctrica o mantenimiento inadecuados; o a causa de un accidente, uso inadecuado o abuso, fuego, inundación, alteraciones y/o la aplicación inadecuada del producto y/o las unidades instaladas en una atmósfera corrosiva, defectos o retrasos en el funcionamiento debidos a una guerra, limitaciones o restricciones gubernamentales, huelgas, escasez de material más allá del control de FRIEDRICH o actos de fuerza mayor.

OBTENCIÓN DE RENDIMIENTO BAJO GARANTÍA: El servicio será proporcionado por **un distribuidor autorizado de FRIEDRICH u organización de servicio** en su área, enumeradas en las Páginas Amarillas. Si requiere asistencia en la obtención del rendimiento bajo garantía, escriba a: Room Air Conditioner Service Manager, Friedrich Air Conditioning Co., P.O. Box 1540, San Antonio, TX 78295-1540.

LIMITACIONES: ESTA GARANTÍA ANULARÁ CUALQUIER OTRA GARANTÍA. Cualquier cosa en la garantía sin perjuicio de, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA CON UN PROPÓSITO CONCRETO Y/O COMERCIABILIDAD ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EL FABRICANTE NIEGA Y EXCLUYE EXPRESAMENTE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS RESULTANTES O ACCIDENTALES DEBIDOS AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA MENCIONADA O IMPLÍCITA.

NOTA: Algunos estados no permiten limitaciones en relación al tiempo de duración de una garantía implícita, ni permiten la limitación o exclusión de daños resultantes o accidentales, por lo que las exclusiones y limitaciones precedentes pueden no ser aplicables a usted.

OTRO: Esta garantía le confiere determinados derechos legales, además de poder tener otros derechos dependiendo del estado en que se encuentre.
PRUEBA DE COMPRA: El propietario debe proporcionar una prueba de compra para poder recibir cualquier servicio bajo garantía.

Todas las llamadas por asistencia técnica para explicar el funcionamiento de este producto serán responsabilidad única del consumidor.

Toda la asistencia técnica bajo garantía deberá ser proporcionada por **una agencia de servicio autorizada de FRIEDRICH**, a menos que sea autorizado por FRIEDRICH antes de realizar las reparaciones.

Si tuviera dudas en relación a las disposiciones de esta garantía, la versión inglesa primará siempre sobre las demás.

Revisado (01/05)



FRIEDRICH AIR CONDITIONING CO. INC.
PO Box 1540 • San Antonio, Texas 78295-1540
4200 N. Pan Am Expressway • San Antonio, Texas 78218-5212
(210) 357-4400 • FAX (210)357-4490
Visítenos en Internet: www.friedrich.com
Impreso en Corea

P/NO.: 3828A20436R

920-136-01(01/05)